

Mateo Asempa No

Yesu Kristo Mpanyimfo

¹ Yesu Kristo a ofi Jhene Dawid ne Abraham abusua mu no mpanyimfo din na edidi so yi:

² Abraham ba ne Isak,
Isak ba ne Yakob;

Yakob nso mma ne Yuda ne ne nuanom.

³ Yuda mma ne Peres ne Sera. Won na ne Tamar.

Peres ba ne Hesron
na Hesron nso ba ne Ram.

⁴ Ram woo Aminadab,
Aminadab woo Nahson,
Nahson nso woo Salmon.

⁵ Salmon ne ne yere Rahab woo Boas,
Boas ne ne yere Rut woo Obed,
Obed nso woo Yisai.

⁶ Yisai ba ne Jhene Dawid.

Dawid ba ne Salomo. Dawid ne Batseba a na anka oye Uria yere no na wowoo Salomo.

⁷ Salomo woo Rehoboam,
Rehoboam woo Abia,
Abia woo Asa.

⁸ Asa woo Yehosafat,
Yehosafat woo Yoram,
Yoram nso woo Usia

⁹ Usia ba ne Yotam,
Yotam ba ne Ahas:

Ahas ba ne Hiskia.

¹⁰ Hiskia ba ne Manase,
Manase ba ne Amon,
Amon nso ba ne Yosia.

¹¹ Yosia woo Yekonia ne ne nuanom. Wɔwoo
wɔn bere a na Yudafo te nnommum mu wɔ
Babilon no.

¹² Wɔn a wofi Babilon nnommum mu
bae no akyi awo ntoatoaso ni:

Yekonia woo Sealtiel,
Sealtiel woo Serubabel.

¹³ Serubabel woo Abihud,
Abihud woo Eliakim,
Eliakim nso woo Asor.

¹⁴ Asor ba ne Sadok,
Sadok ba ne Akim,
Akim ba ne Elihud.

¹⁵ Elihud ba ne Eleasar,
Eleasar ba ne Matan.
Matan nso ba ne Yakob,

¹⁶ Yakob woo Yosef a ɔwaree Maria no. Saa
Maria yi na ɔwoo Yesu Kristo.

¹⁷ Awo ntoatoaso a efi Abraham so de
besi Ɔhene Dawid so ye dunan. Efi
Ɔhene Dawid so de besii bere a wɔfaa
ɔman no nnommum kɔɔ Babilon no
nso awo ntoatoaso ye dunan saa ara.
Saa ara nso na efi bere a wotu fii
Babilon san baa wɔn man mu bio
no de besii Kristo awo so nso ye awo
ntoatoaso dunan.

Yesu Awo

¹⁸ Sɛnea Yesu Kristo awo ho nsem te ni: Wɔde
ne na Maria maa Yosef se ɔnware no, nanso

ansa na wobehyia mu se awarefo no, ohuu se wanyinsen; nea efi Honhom Kronkron.

¹⁹ Ebaa saa no, ne kunu Yosef a odi ne ho ni no ampe se obegu Maria anim ase nti oyee n'adwene se obegyaa no aware wo kokoa mu.

²⁰ Bere a asem no aye Yosef dadwen no, Awurade bofo beyii ne ho adi kyeree no wo dae mu. Obobo no kae se, "Yosef, Dawid ba, nsuro se wobefa Maria se wo yere efise ne nyinsen no fi Honhom Kronkron.

²¹ Obewo obarima na woato no din Yesu, ase ne Agyenkwa, efise ono na obegye ne nkurofo nkwa afi won bone mu."

²² Eyi nyinaa baa mu de hyee nea Awurade nam odiyifo no so kae no ma se:

²³ "Obabun no benyinsen, na wawo obabarima, na woato no din Immanuel" a ase ne se, "Onyankopon ne yen wo ho."

²⁴ Bere a Yosef nyan no, oyee senea obobo no hyee no se onye no. Enti okofaa Maria baa ne fi ma obeyee ne yere.

²⁵ Nanso Yosef ne Maria anhyia da kosii se Maria woo obabarima maa Yosef too ne din "Yesu."

2

Anyansafo A Wofi Apuei No

¹ Bere a Ohene Herode di ade no na wawoo Yesu wo Betlehem a ewo Yudea.

² Saa bere no ara mu na anyansafo bi fi apuei baa Yerusalem bebisae se, "Ehe na Yudafu hene a wawo no no wo? Yehuu ne nsoromma wo apuei noho, nti na yeaba se yerebesom no."

³ Ɔhene Herode tee saa asem yi no, ɛhaw ɔne Yerusalemfo nyinaa adwene yiye.

⁴ Ɔhene Herode frɛɛ ɔman no mu asofo mpanyin ne Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo behyiae. Obisaa wɔn se, “Ɛhefa na wɔbewo Kristo no?”

⁵ Wobuaa no se, “Betlehem a ɛwɔ Yudea. Na eyi ne nea odiiyifo no kae:

⁶ “ ‘Aɔ kurow Betlehem, wo a woyɛ otitiriw wɔ Yudaman mu, wo mu na meyi nea obedi me man Israel anim ahwe wɔn so.’ ”

⁷ Ɔhene Herode frɛɛ anyansafo no kokoa mu bisaa wɔn bere pɔtee a wohuu nsoromma no. Ɔtoaa so ka kyereɛ wɔn se,

⁸ “Monkɔ Betlehem nkɔhwehwe abofra no. Sɛ muhu no a, mommekɔ nkyere me, na me nso menkɔsom no bi.”

⁹ Anyansafo no tiee ɔhene no asem no wiei no, wɔkɔɛ. Wɔrekɔ no, nsoromma a wohuu wɔ apuei no san yii ne ho adi bio kyereɛ wɔn. Edii wɔn anim kosii faako a wɔawo abofra no wɔ Betlehem ho.

¹⁰ Bere a wohuu nsoromma no, wɔn ani gyee mmoroso.

¹¹ Woduu ofi* a abofra no ne ne na Maria wɔ mu no, wɔkotow sɔree no. Wɔde wɔn akyede a ɛye sikakɔkɔ, aduhuam ne kurobow yee no aye.

¹² Onyankopɔn soo wɔn dae bɔɔ wɔn kɔkɔ se wɔnnsan nkɔ Herode nkyen bio wɔ Yerusalem. Enti wɔfaa ɔkwan foforo so kɔɔ wɔn kurom.

* **2:11** Anyansafo no ankɔhwe Yesu bere a ɔda mmoa adididaka mu senea na amanne te ne senea nguanhwɛfo no kɔhweɛ no no. Mmom, asram bi akyi no, wɔkɔhweɛ “abofra” no wɔ ne “fi.”

Wɔbɔ Wɔn Ho Aguaa Wɔ Misraim

¹³ Anyansafo no kɔ akyi no, Awurade bɔfo soo Yosef dae se, “Sɔre fa abofra no ne ne na na monko Misraim nkɔtena hɔ nkosi se mekyere mo bere a mobesan aba. Efise Ɔhene Herode rehwehwe abofra no akum no.”

¹⁴ Anadwo no ara Yosef faa abofra no ne Maria sii mu kɔ Misraim,

¹⁵ ma wɔtenaa hɔ kosii se Ɔhene Herode wui. Eyi na emaa nea Awurade nam odiyifo no so kae se, “Mafre me Ba afi Misraim” no baa mu.

Betlehem Mmofra No Kum

¹⁶ Herode huu se anyansafo no adaadaa no no, ne bo fuw mmoroso. Ɔsoma n'asraafo se wɔnko Bethlehem ne nkuro a atwa ho ahyia no nyinaa mu kokokum nkokoaa mmarimaa kosi wɔn a wɔadi mfe abien so, senea anyansafo no bere a wɔkae se wɔwoo abofra no wɔ mu no kyere no.

¹⁷ Nea wɔnam odiyifo Yermia so kae no baa mu se,

¹⁸ “Wɔte nne bi wɔ Rama.

Ɔye osu ne agyaadwo;

Rahel resu ne mma;

na ɔmpɛ se wɔkyekye ne werɛ,

efise wɔnte ase bio.”

Wɔsan Ba Nasaret

¹⁹ Herode wu akyi no, Awurade bɔfo yii ne ho adi kyere Yosef wɔ dae mu wɔ Misraim ka kyere no se,

²⁰ “Sɔre na fa abofra no ne ne na kɔ Israel asase so, efise wɔn a wɔpɛ se wokum abofra no awuwu.”

21 Yosef faa abofra no ne ne na san kɔɔ Israel asase so bio.

22 Yosef tee se Arkelao† a ɔye Herode ba na odi hene wɔ Yudea saa bere no mu no, osuroo se ɔbekɔ ho. Awurade san soo no dae foforo bio se ɔnnkɔ Yudea, na mmom, ɔnkɔ Galilea.‡

23 Enti wɔkɔtenaa kurow Nasaret mu. Eyi nso maa nea adiyifo no kae se, “Wɔbefre no Nasareni” no baa mu.

3

Osuboni Yohane Asenka

1 Bere a Yesu ne n’awofo wɔ Nasaret no, Osuboni Yohane bekaa asem wɔ Yudea sare so se,

2 “Monsakra mo adwene; momfa mo ho mma Onyankopɔn na ɔsoro ahenni no aben”

3 Yohane ne nea odiyifo Yesaia kaa ne ho asem se,

“Obi nne retɛ mu wɔ sare so se,
‘Mommɔ kwan mma Awurade;
momma n’atempɔn nte!’”

4 Saa bere no na Yohane fura yoma ho nwi ntama bɔ aboa nhoma abɔso. Na n’aduan ye mmoadabi ne ewo.

5 Yerusalemfo ne Yudeafo ne nnipa a wɔte Asubɔnten Yordan ho no nyinaa kɔɔ ne nkyɛn wɔ sare no so ho kotiee asem no bi.

† 2:22 Ɔhempɔn Herode ba yi dii ade se ɔhene wɔ Yudea ne Samaria mfirmihya du pe. (4 AYA-6 YAA) Na ɔye otirimɔdenfo ne nhyesotraso. Eyi ma wotuu no ade so maa Yudea beyee Roma mantam a na wotua tow ma Roma Ɔhempɔn no ananmusini.

‡ 2:22 Yesu bere so no, na Galilea da Ɔman Kronkron no atifi fam.

⁶ Wɔkaa wɔn bɔne ma ɔbɔ wɔn asu wɔ Asubɔnten Yordan mu.

⁷ Yohane huu sɛ Farisifo ne Sadukifo pii reba ne nkyɛn ma wabɔ wɔn asu no, ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Awɔ mma! Hena na ɔka kyerɛɛ mo se munguan mfi Onyankopɔn abufuw a ɛreba no ano?”

⁸ Monkɔbɔ ɔbra pa mfa nkyerɛ sɛ moasakra ampa.

⁹ Na monnhoahoa mo ho sɛ moyɛ Abraham asefo, efisɛ Onyankopɔn betumi ama saa abo yi adan nnipa ma wɔabɛyɛ Abraham asefo.

¹⁰ Onyankopɔn de n’abonnua ato dua biara a ɛnsow aba pa ntin so sɛ ɔde betwa na ɔde agu gya mu ahyew no.

¹¹ “Me de, mede nsu na ɛrebɔ wɔn a wɔasakra wɔn su no asu. Nanso nea odi m’akyi reba no de, ɔso sen me a ne mpaboa mpo mense sɛ mikura. Ɔno de, sɛ ɔba a, ɔde Honhom Kronkron ne ogya na ɛrebɔ mo asu.

¹² Obehuhuw aburɔw no so ayiyi mu aba pa no afi ntɛtɛ no mu, na ɔde aba pa no akosie, na ɔde ogya a ennum da ahyew ntɛtɛ no pasaa.”

Yesu Asubɔ

¹³ Yesu tee Osuboni Yohane nka no, ofii Galilea baa Asubɔnten Yordan ho sɛ Yohane mmɔ no asu.

¹⁴ Yohane huu sɛ ɔmfata sɛ ɔbɔ Yesu asu nti ɔkae se, “Wo na ɛsɛ sɛ wobɔ me asu na ɛnyɛ me.”

¹⁵ Yesu nso ka kyerɛɛ no se, “**Otwa ara na etwa sɛ wobɔ me asu senea ɛbɛyɛ a nea Onyankopɔn ahyɛ ato ho no bɛba mu.**” Yesu asem a ɔkae no nti, Yohane bɔɔ no asu.

¹⁶ Wɔbɔɔ Yesu asu wiei no, ofii asu no mu, na hwe, ɔsoro buei. Ohuu Onyankopɔn Honhom sɛ ɛresian ba ne so sɛ aborɔnoma.

¹⁷ Ɛhɔ ara, nne bi fi ɔsoro kae se, “Oyi ne me Dɔba a ɔsɔ m’ani.”

4

Ɔbonsam Sɔ Yesu Hwe

¹ Eyi akyi no, Honhom Kronkron faa Yesu kɔɔ sare so sɛ ɔbonsam nkɔsɔ no nhwe.

² Saa bere no mu, Yesu dii mmuada adaduanan; awia ne anadwo. Eyi maa ɔkom dee no.

³ Ɔbonsam baa Yesu nkyɛn bɛka kyerɛɛ no se, “Sɛ wone Onyankopɔn Ba no a, ka na saa abo yi nnan aduan.”

⁴ Yesu buaa no se, **“Wɔakyerɛw se, ‘Ɛnye aduan nko ara na ɛho hia onipa wɔ n’asetena mu, na mmom asem biara a efi Awurade anom.’”**

⁵ Afei ɔbonsam de Yesu kɔɔ Yerusalem de no kogyinaa asɔredan a ɛwɔ hɔ no atifi pɛɛ,

⁶ na ɔka kyerɛɛ no se, “Sɛ wone Onyankopɔn Ba no ampa ara a, huruw fi nea wugyina hɔ si fam, efisɛ, wɔakyerɛw se,

“‘Onyankopɔn bɛsoma n’abɔfo abeso wo mu, wɔde wɔn nsa bɛma wo so, na wo nan ampem ɔbo.’”

⁷ Yesu buaa biɔ se, **“Wɔakyerɛw se, ‘Nsɔ Awurade wo Nyankopɔn nhwe.’”**

⁸ Eyi akyi no, ɔbonsam de Yesu kɔɔ bepɔw tenten bi apampam. Ɔde n’ani kari kyerɛɛ no wiase ahenni ahorow ne mu anuonyam nyinaa.

⁹ Afei ɔka kyerɛɛ Yesu se, “Sɛ wobɛkotow asom me a, mede nea wuhu yi nyinaa bɛma wo.”

¹⁰ Ɛhɔ ara na Yesu buae se, “**Fi me so, Satan! Hu se woakyerew se, ‘Kotow som Awurade, wo Nyankopɔn, na ɔno nko ara na som no.’**”

¹¹ Yesu ano sii no, ɔbonsam gyaw no hɔ kɔe. Ɛno akyi no abɔfo baa Yesu nkyɛn besom no.

Yesu Fi N’adwuma Ase Wɔ Galilea

¹² Yesu tee se woakyere Yohane no, ɔkɔɔ Galilea.

¹³ Oduu Galilea no, wantena Nasaret, na mmom otwaa mu wɔ Nasaret hɔ kotenaa Kaper-naum a ɛwɔ Galilea mpoano no, Sebulon ne Naftali ahye so.

¹⁴ Eyi maa nea Odiyifo Yesaia kae no baa mu se,

¹⁵ “Sebulon asase ne Naftali asase,
epo kwan so, Yordan agya,
Galilea a amanamanmufo te hɔ,

¹⁶ nnipa a wɔte sum mu no,
Hann kɛse bi apue ama wɔn.

Hann no apue ama
wɔn a wɔte owu asase so.”

¹⁷ Efi saa bere no, Yesu fii n’asɛnka ase se, “**Monsakra mo adwene, momfa mo ho mma Onyankopɔn na ɔsoro ahenni no abɛn.**”

Yesu Frɛ Asuafo Baanan

¹⁸ Da bi a Yesu nam Galilea mpoano no, ohuu anuanom baanu bi a wɔn nyinaa ye apopofɔ se wɔregu asau wɔ po no mu. Saa anuanom yi mu baako din de Simon a ne din foforo nso de Petro. Ɔbaako no nso din de Andrea.

¹⁹ Yesu ka kyerɛ wɔn se, “**Mummedi m’akyi na mɛsoma mo ama moakoyi nnipa kra.**”

²⁰ Ɛho ara wogyaw wɔn asau no guu ho kodii n'akyi ne no kɔe.

²¹ Ɔkɔɔ n'anim kakra no, ohuu Sebedeo mma baanu a wɔfre ɔbaako Yohane na ɔbaako nso din de Yakobo se wɔne wɔn agya te ɔkorow mu repempam wɔn asau mu. Yesu frɛe wɔn nso se wɔmmɛdi n'akyi.

²² Ntem ara, wogyaw wɔn agya ne ɔkorow no ho kodii n'akyi.

Galilea Asɛnka Ne Ayaresa

²³ Yesu kyinkyinii Galileaman mu nyinaa kaa ahenni no ho asempa wɔ Yudafo hyiadan mu. Ɔsaa nyarewa ahorow a wɔde baa n'anim nyinaa nso.

²⁴ Yesu anwonwade a ɔyɛe yi trɛw koduu Siriaman mu nyinaa. Eyi ma wɔde wɔn a ahonhommɔne wɔ wɔn so, wɔn a wotwa, wɔn a wɔyare mmubui ne wɔn a nyarewa ahorow haw wɔn no nyinaa fi Siriaman mu brɛe no ma ɔsaa wɔn nyinaa yare.

²⁵ Anwonwade a Yesu yɛe yi maa nnipakuw a wofi Galilea ne nkurow "Dekapoli" no mu ne Yerusalem ne Yordan agya tu dii n'akyi.

5

Nhyira Nsem

¹ Ohuu nnipakuw no saa no, ɔkɔɔ bepɔw bi so. Ɔtenaa ase no, n'asuafo no kɔɔ ne nkyɛn.

² Na ofii ase kyerekyereɛ wɔn se,

³ **"Nhyira ne wɔn a wonim se wɔye ahiafo wɔ honhom mu,
na wɔn na ɔsoro ahenni ye wɔn dea.**

- 4 Nhyira ne wɔn a wɔn were ahow,
na wɔn na Onyankopɔn bekyekye wɔn were.
- 5 Nhyira ne ahobreasefo,
na wɔn na Onyankopɔn bema wɔadi asase
so.
- 6 Nhyira ne wɔn a wɔn pɛ ne sɛ wɔbeyɛ
Onyankopɔn apede,
na wɔn na Onyankopɔn bema wɔn nea ehia
wɔn.
- 7 Nhyira ne wɔn a wohu mmɔbo,
na wɔn na Onyankopɔn behu wɔn mmɔbo.
- 8 Nhyira ne wɔn a wɔn koma mu tew,
na wɔn na wobehu Onyankopɔn.
- 9 Nhyira ne apatafo,
na wɔn na Onyankopɔn befre wɔn ne mma.
- 10 Nhyira ne wɔn a esiane sɛ wɔyɛ Onyankopɔn
apede nti, wɔtaa wɔn,
na wɔn na Ɔsoro Ahenni no yɛ wɔn dea.
- 11 “Nhyira ne mo a me din mu nti, wɔyaw mo,
taa mo, twa atoro, ka asemme to mo so.
- 12 Momma mo ani nnye na monsepɛw mo ho,
efise mowɔ akatua a eso wɔ Ɔsoro. Munhu sɛ saa
ara na wɔtaa adiyifo a wodii mo kan no.”

Nkyene Ne Kanea

- 13 “Mone asase yi so nkyene. Sɛ nkyene de yera
a, ɔkwan ben so na wɔbefa ama ayɛ nkyene bio?
Enye mma hwee bio, gye sɛ wohwie gu na nnipa
tiatia so.
- 14 “Mone wiase kanea. Kurow a eda bepɔw so
no ntumi nhintaw.
- 15 Wɔnnso kanea mfa nsie, na mmom wɔde si
petee mu na ahyeren ama wɔn a wɔwɔ ofi no mu
no nyinaa.

16 Saa ara na momma mo nneyee pa nna adi mma nnipa nhu na wɔafa so ahye mo Agya a ɔwɔ soro no anuonyam.”

Mmara No Mu Denhye

17 “Munnususuw se maba se merebesee Mmara no anaa Adiyifo no nkyerekyerere no. Na mmom maba se merebehye no ma senea ne nyinaa beba mu pɛpɛpɛ.

18 Munhu se ɔsoro ne asase da so wɔ ho yi, Mmara no mu biribiara rensakra da kosi se ne nyinaa beba mu.

19 Eyi nti, obiara a obebu mmara nsem no mu fa bi so na ɔbekyerekyerere afoforo ama wɔn nso abu mmara nsem no mu fa bi so no beye akumaa ɔsoro ahenni mu. Na obiara a obedi mmara no so, na ɔbekyerekyerere afoforo ama wɔn nso adi mmara no so no beye ɔkese ɔsoro Ahenni mu.

20 Enti merebo mo kɔkɔ se, se mope se moko ɔsoro ahenni mu de a, gye se moye Onyankopɔn apede sen nea Kyerewsem no akyerekyerefo no ne Farisifo no ye.

Abufuw Ho Mmara

21 “Mose mmara no ka se, ‘Nea odi awu no, ɔno nso ese se wokum no bi.’

22 Na me de, nea mereka ne se, obiara a ne bo befuw ne nua no, wobebu no aten. Bio, obiara a ɔbeyeyaw ne nua no, wɔbefre no wɔ mpanyin anim. Afei obiara a ɔbeka akyere ne nua se, ‘Ogyimifo’ no beko amanehunu gya mu.

23 “Enti se eba se worekobo afofe na wokae se wo ne wo nua wɔ asem a,

24 gyae afofe no bo, na ko na wo ne wo nua no nkobo mu ansa na woakobo w’afore no.

25 “Se wo ne obi nya asem a, wo ne no mmo mu ntem, na wamfa wo anko asennii ankoma otemmufo, na otemmufo no amfa wo anhye afiasehwefo nsa, na afiasehwefo no amfa wo ankoto afiase.

26 Mereka no nokware akyere mo se, ansa na wubefi asennii ho no, gye se woatua sika biara a woregye afi wo ho no.

Aguamammɔ

27 “Mose mmara no ka se, ‘Nsɛ aware.’

28 Na me de, nea mereka ne se: Obiara a ohu oɔbea na ne kon do no ne koma mu no, abo aguaman.

29 Se w’ani baako a eye to wo hintidua a, eye se wubetu atow akyene. Efise eye se wobehwere w’akwaa fa bi sen se wobetow wo nipadua no nyinaa akyene amanehunu gya mu.

30 Saa ara nso na se wo nsa a eye to wo hintidua a, eye se wubetwa atow akyene. Efise eye se wobehwere w’akwaa fa bi sen se wobetow wo nipadua nyinaa akyene amanehunu gya mu.

Awaregyae

31 “Mose mmara no ka se, ‘Obiara a obegyaa ne yere no mma no awaregyae krataa.’

32 Na me de, nea mereka ne se, se oɔbarima bi gyaa ne yere a enye se oɔbea no abo aguaman na oɔbea no san koware bio a, na oɔbarima a ogyaa no no ama oɔbea no asɛɛ aware. Oɔbarima foforo a oɔɛware oɔbea no nso asɛɛ aware saa ara.

Okasa Mu Nokwaredi

33 “Bio, Mose mmara no ka se, ‘Mmu bo a woahye Onyankopɔn no so, na mmom di bo a woahye no no so.’

34 Na me de, nea mereka ne se: Monnka ntam mmfa nhye bo. Monnno osoro, efise eye Onyankopon ahengua.

35 Monnno fam, efise eye Onyankopon nan ase agua. Monnno Yerusalem, efise eye ohenkese kuropon.

36 Mfa wo ti nka ntam, efise worentumi nnan tinwi baako mpo mma enye fitaa anaa tuntum.

37 Momma mo nsem nye 'Yiw' anaa 'Dabi.' Asem biara a wobeka a enye Yiw anaa dabi no fi obonsam.

Awereto

38 "Mose mmara no ka se, 'Se obi tu w'ani a, tu ne de bi. Se obi tu wo se nso a, tu ne de bi.'

39 Na me de, nea mereka ne se: Mommfa bone ntua bone so ka! Se obi bo w'aso nifa mu a, dan benkum no nso ma no na ommu mu.

40 Se obi ne wo di asem gye w'atade nhyease a, worow w'atade nguguso ka ho ma no.

41 Se obi hye wo se, wo ne no nnantew okwansin baako a, wo ne no nko akwansin abien.

42 Se obi sre wo biribi a, fa ma no; obi pe se ofem wo ho biribi a, fa fem no.

Do W'atamfo

43 "Moate se woaka se, 'Do wo yonko na tan wo tamfo.'

44 Na me de, nea mereka ne se: monno mo atamfo na mommo mpae mma won a wohaw mo.

45 Eyi bema moaye mo Agya a owo osoro no mma, efise oma ne owia pue, ma ne osu to ma nnipa bone ne nnipa pa nyinaa pe.

⁴⁶ Σε modo won a wodo mo no nko ara a, akatua ben na mubenya? Enye saa ara na nneboneyefo nso ye?

⁴⁷ Σε mukyia won a munim won nko ara a, nsonoe ben na eda mo ne afoforo ntam? Enye saa ara na nneboneyefo nso ye?

⁴⁸ Enti monye pe senea mo Agya a owo osoro no ye pe no.

6

Nyaatwom Papaye Ho Kokobo

¹ “Monhwe yiye na moanye papa ankyere nnipa amfa ampe anuonyam. Σε moye saa a, morennya mfaso biara mfi mo Agya a owo osoro no nkyen.

² “Se woye papa a mmo no dawuru senea nyaatwomfo ye wo asoredan mu ne mmonten so no. Merema mo ate se saa nnipa no anya won akatua dedaw.

³ Σε woye papa a, mma obiara nhu, mpo se wode wo nsa nifa ye papa a, mma wo nsa benkum nhu,

⁴ na w’agya a onim kokoa mu nsem nyinaa no betua wo ka.

Nyaatwom Mpaebɔ Ho Kokobo

⁵ “Na se morebo mpae a, mommmo mpae senea nyaatwomfo gyina asoredan mu ne mmonten so bo mpae de pe nnipa anim anuonyam no. Merema moate ase se, saa nnipa no anya won akatua dedaw.

⁶ Se wobɔ mpae a, hyen wo dan mu, na to wo pon mu, na bɔ w'Agya a wonhu no no mpae, na w'Agya a onim kokoa mu nsem no betua wo ka.

⁷ Se mobɔ mpae a, monnkasakasa bebre, nti nsem mu nsusuw se, se moye saa a na Onyankopɔn betie mo.

⁸ Mo Agya Nyankopɔn nim nea ehia mo nyinaa ansa na mubisa no.

⁹ "Enti saa ɔkwan yi so na momfa mmɔ mpae:
" 'Yen Agya a wowɔ ɔsoro,
wo din ho ntew.

¹⁰ W'ahenni mmra.
Nea wope nye wɔ asase so,
senea eye wɔ ɔsoro.

¹¹ Ma yen, yen daa aduan nne,

¹² na fa yen aka kye yen,
senea yede kye wɔn a wɔde yen aka.

¹³ Nnyaa yen nkɔ sohwe mu.
Na yi yen fi ɔbɔnefo no nsam.'

¹⁴ Se mode wɔn a wɔfom mo mfomso kye wɔn a, mo nso mo ɔsoro Agya no de mo mfomso bekye mo.

¹⁵ Nanso se moamfa wɔn a wɔfom mo mfomso ankye wɔn a, mo ɔsoro Agya no nso remfa mo mfomso nkye mo."

Nyaatwom Mmuadadi Ho Kɔkɔbo

¹⁶ "Se mudi mmuada a, monnye mo anim mmɔbɔmmɔbɔ senea nyaatwomfo di mmuada a woye de pe nnipa anim anuonyam no. Merema mo ate ase se, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw.

¹⁷ Se wudi mmuada a, seren wo ti, na hohoro w'anim, na ma w'anim nye frɔmfrɔm,

18 na mma nnipa nhu se woredi mmuada, gye w'Agya a ohu nea woye wo kokoa mu nyinaa no nko ara; na w'Agya a onim kokoa mu nsem nyinaa no betua wo ka.

19 “Monnhyehye mo agyapade wo asase yi so, nea nteferew betumi awe, na ebetumi agye nkannare na ase, na akoromfo betumi awia.

20 Mmom monhyehye mo agyapade wo osoro, nea nteferew ntumi nwe, na entumi nnye nkannare nsee, na akoromfo ntumi nwia.

21 Na nea w'agyapade wo no, ehɔ na wo koma nso wo.

22 “W'ani ye wo nipadua kanea. Eno nti se w'ani ye a, na wo nipadua nyinaa ye hann.

23 Nanso se w'aniwa nye a, ema wo nipadua no nyinaa dan sum tumm. Enti se hann a ewo wo mu no ye sum a, na wo nipadua no ye sum kabii.

24 “Obiara ntumi nsom awuranom baanu, efise oye saa a, obedo obaako na watan obaako anaase, obesom obaako yiye na wabu obaako animtiaa. Morentumi nsom Onyankopon ne ahonyade.

25 “Eyi nti na mitu mo fo se, munnwinnwen nea mubedi anaa nea mobenom anaa nea mubefura ho. Mowo okra ne nipadua a esom bo sen nea mubedi ne nea mubefura.

26 Monhwe wim nnomaa, wonnua aba na wontwa aba mmoaboa ano mfa nsie, nanso mo Agya a owo osoro no ma won aduan di. Monnsom bo nsen won ana?

27 Mo mu hena na odwene a adwennwene no betumi ato ne nkwa nna so simmasin mpo?

28 “Aden nti na mudwinnwen ntama ho? Monhwε afifide bi sε wuram nhwiren, wɔnnwene ntama ho.

29 Nanso Salomo ahonya ne n’anuonyam nyinaa akyi no, na n’ahoofε nnu wuram nhwiren yi.

30 Na sε Onyankopɔn tumi fura afifide a εwɔ hɔ nne na ɔkyena enni hɔ ntama a, mo a mo gyidi sua, εbeyε den na ɔrentumi mma mo nea ehia mo?

31 Enti munnnwinnwen nea mubedi, nea mobenom anaase nea mubefura ho.

32 Na wɔn a wonni gyidi no na bere biara wodwen saa nneεma no ho. Na mo de, mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no nim sε eyinom nyinaa ho hia mo.

33 Enti monhwεhwε Onyankopɔn Ahenni ne ne trenee kan, na ɔde nea ehia mo nyinaa bεka mo ho.

34 Enti munnnwinnwen ɔkyena ho. Onyankopɔn no ara de nea ehia mo no bεma mo. Eɔa biara ne mu nsem.

7

Atɛnyi

1 “Mummmu nten, na afoforo ammu mo nten.

2 Nea mode yε afoforo no, εno ara na wɔde beyε mo.

3 “Aden na woma dua ntete a εda wo nua ani so no haw wo, bere a mpuran a εda wo de so no mfa wo ho?

4 Ebeyε den na woatumi aka akyere wo nua se, ‘Ma minyi ntete a εda w’ani so no mma wo,’ bere a mpuran da w’ani so daa.

5 Nyaatwomni! Di kan yi mpuran a eɗa w'ankasa ani so no ansa na woatumi ahu ntete a eɗa wo nua ani so no yiye na woayi ama no.

6 “Mommfa nea eho tew mma akraman. Saa ara nso na monntow mo nhene pa ngu mprako anim! Wobetiatia so, na wɔadan wɔn ho atow ahye mo so.

Bisa, Hwehwe, Pem

7 “Mummisa, na wɔɓema mo; monhwehwe, na mubehu; mompem, na wobebue mo.

8 Na obiara a obisa no, onya. Obiara a ohwehwe no, ohu; na nea opem no, wobue no.

9 “Na hena na ne ba bisa no brodo a ɔɓema no ɔbo?

10 Anaase obisa no nsumnam a ɔɓema no ɔwo? Eremma saa da!

11 Na se mo a moye abonefo mpo nim senea moma mo mma nnepa a, ebeye den na mo Agya a ɔwo ɔsoro no mfa nnepa mma ne mma wɔn a wobisa no no?

12 Enti senea mmara no ne adiyifo no ka no, ade biara a mope se nnipa nye mma mo no, mo nso monye mma wɔn saa ara.

Ɔpon Ne Ɔkwan Hiahiaa No

13 “Ɔkwan teateaa no nko ara so na wubetumi afa akɔ ɔsoro! Ɔkwan a eko ɔbonsam kurom no tɛw, na n'apon nso mu bae ma nnipadom a wɔfa so ko ɔsee mu.

14 Ɔpon a wowura mu de ko nkwa mu no ye hiahiaa na ɔkwan a wɔfa so no nso ye teateaa, na nnipa kakraa bi na wohu fa so.

15 “Monhwe mo ho yiye wo atoro akyerɛkyerefo a wɔba mo nkyen ahobrease

mu se nguan, nanso woye mpataku a wonya mo a, wobetetew mo pasaa no ho.

16 Wɔn nneyee na mode behu wɔn, senea mutumi de dua bi aba hu dua ko a eye no. Worentumi ntew bobee wɔ nsɔe so; saa ara nso na worentumi ntew borɔɔma wɔ nnenkyense so.

17 Dua a ewɔ nnyinaso pa no tumi sow aba pa; na dua a enni nnyinaso pa no nso sow aba bɔne.

18 Dua pa ntumi nsow aba bɔne; saa ara nso na dua bɔne ntumi nsow aba pa.

19 Dua biara a ensow aba pa no, wotwa de gu gya mu hyew no.

20 Onipa nneyee na ema wuhu ne suban.

21 “Enye obiara a ɔbo me din ‘Awurade, Awurade’ no na ɔbekɔ ɔsoro ahemman mu.

22 Atemmu da no, nnipa pii beka akyerɛ me se, ‘Awurade, yɛkaa wo ho asem kyerɛɛ afoforo. Yenam wo din nso so tuu ahonhommɔne, san yɛɛ anwonwade, ahorow.’

23 Na mabua wɔn se, ‘Minnim mo da. Mumfi me so nkɔ, nnebɔneyɛfo!’

24 “Wɔn a wotie nea meka, na wodi so no te se onyansafo a osi ne dan si ɔbotan so.

25 Osu tɔe, na osuframa bɔe, na nsu yirii, na emu biara kaa ɔdan no nanso ammu da, efise wosi sii ɔbotan so.

26 Nanso wɔn a wotie nea meka na wonni so no te se ɔkwasea bi a osii ne dan sii nwea so.

27 Osu tɔe, na osuframa bɔe, na nsu yirii, na emu biara kaa ɔdan no. Na edwiriw guu fam, bubuu pasaa.”

28 Yesu asenka no maa nnipadom a wotiee no no nyinaa ho dwiriw wɔn,

²⁹ efise ɔkyerekyerεε te sε obi a okura tumi, na ne nkyerekyerε no nte sε nea Kyerεwsem no akyerεkyerεfo no kyere no.

8

Yesu Sa Nyarewa

¹ Bere a Yesu sian bepɔw no, dɔm dii n'akyi.

² Ɔkwatani bi baa Yesu nkyen bekotow no srεε no se, "Me wura, mesrε wo, sε eyε wo pε a, sa me yare."

³ Yesu teeε ne nsa de kaa ɔkwatani no kae se, "Mesa wo yare. Wo ho mfi!" Amono mu hɔ ara, kwata no fii ne ho.

⁴ Yesu ka kyereε no se, "Wo ne obiara nni w'ayaresa yi ho nkɔmmɔ. Kɔ na fa wo ho kɔkyere ɔsofo, na bɔ afɔre a Mose hyεε sε wɔmmɔ sε adansede no."

⁵ Yesu kɔɔ Kapernaum. Oduu hɔ no, Roma asraafo ɔha so panyin bi baa ne kyen bebuu no nkotodwe kae se,

⁶ "Awurade, m'abofra abubu gu hɔ a ɔrehu amane; mesrε wo, besa no yare ma me."

⁷ Yesu ka kyereε no se, "Mεba abesa no yare."

⁸ Asraafo ha so panyin no tee Yesu asem a ɔkae no, ɔkae se, "Awurade, memfata sε woba me fi. Ka biribi na m'abofra no ho beyε no den.

⁹ Meye obi a mehyε tumi ase, na mesan wɔ asraafo a wɔhyε m'ase. Meka kyere wɔn mu bi sε ɔnkɔ a, ɔkɔ. Meka kyere ɔfoforo se ɔmmra a, ɔba. Saa ara nso na mehyε me somfo sε ɔnye biribi a, ɔye ara ne no."

¹⁰ Yesu tee saa asem no, eyεε no nwonwa. Ɔdan n'ani, ka kyereε nnipadɔm a wodi n'akyi

no se, “Israelman mu nyinaa, minhuu gyidi a ete sɛɛ da.

¹¹ Na mereka akyere mo se, nnipa pii befi apuei ne atɔe aba na wɔne Abraham, Isak ne Yakob abɛtena ase wɔ ɔsoro Ahenni no mu.

¹² Na Israelfo a wosiesiee ɔsoro ahenni maa wɔn no mu pii wɔ hɔ a wɔde wɔn nsa begu wɔn ti atwa agyaadwo na wɔatow wɔn agu sum kabii mu ama ɔyaw.”

¹³ Yesu ka kyerɛɛ asraafo so panyin no se, “Ƙɔ fie. Nea wugye di no mmra mu saa mma wo!” Abofra no ho tɔɔ no saa bere no ara mu!

Yesu Sa Petro Ase Yare

¹⁴ Yesu ƙɔɔ Petro fi. Ɔkɔtoo sɛ atiridii akyere Petro asebea ma ɔda hɔ.

¹⁵ Yesu soo ne nsa mu maa atiridii no tu fii no so. Ɔsɔre noaa aduan maa wɔn.

¹⁶ Saa da no anwummere no, wɔde wɔn a wɔwɔ ahonhommɔne pii brɛɛ Yesu. N’anom asem a ɔkae no maa ahonhommɔne no nyinaa tu yerae, na wɔn a wɔyare no nyinaa nso ho tɔɔ wɔn.

¹⁷ Eyi maa nea Odiyifo Yesaia kae se,
“Ɔfaa yen ahoɔmmerew,
na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa” no baa mu.

Yesu Akyidi

¹⁸ Yesu huu sɛ dɔm no redɔɔso no, ɔka kyerɛɛ n’asuafɔ no se, wontwa ɔtare no nkɔ n’agya nohɔ.

¹⁹ Ɛhɔ ara Yudani kyerekyerefo bi ka kyerɛɛ Yesu se, “Kyerekyerefo, baabiara a wobekɔ no, medi w’akyi!”

20 Yesu buaa no se, “Sakraman wɔ wɔn abon, wim nnomaa nso wɔ mmerebuw, nanso me, Onipa Ba no de, minni baabi a mede me ti to!”

21 Asuafo no mu baako beka kyerɛɛ no se, “Owura, ma me kwan na minkosie m’agya ansa na mabedi w’akyi.”

22 Nanso Yesu ka kyerɛɛ no se, “Di m’akyi. Wɔn a wɔawu no nsie wɔn awufo.”

Yesu Brɛ Ahum Ase

23 Yesu saa nyarewa no wiee no, ɔkɔtenaa ɔkorow mu na n’asuafo no dii n’akyi.

24 Prɛko pɛ, ahum kɛse bi tu maa asorɔkye bu bekatataa ɔkorow no so. Nanso na Yesu de, wada.

25 N’asuafo no de nteɛteɛmu kɔɔ ne nkyɛn, konyan no kae se, “Awurade! Gye yɛn na yɛreyɛ amem!”

26 Yesu nyanee no, ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Mo a mo gyidi sua, adɛn na moabɔ hu saa?” Eho ara, ɔsɔre teɛteɛɛ ahum ne asorɔkye no ma eyɛɛ dinn.

27 Asuafo no ho dwiriw wɔn yiye. Wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Onipa bɛn mpo ni a ahum ne epɔ tie no yi?”

Yesu Tu Ahohommɔne

28 Yesu ne n’asuafo no duu asuogya wɔ Gadarafo asase so no, nnipa baanu bi a ahohommɔne wɔ wɔn so fii amusiei behyiaa no. Esiane sɛ na saa nnipa yi yɛ keka nti, na obiara ntumi mfa faako a wɔwɔ ho.

29 Wohuu no pɛ, wofii ase teɛteɛɛ mu se, “Onyankopɔn Ba, dɛn na worehwehwe a fi yɛn nkyɛn? Woaba ha sɛ worebɛyɛ yɛn ayayade wɔ bere a mmere no nsoe ana?”

³⁰ Saa bere koro no ara mu, na mprakokuw bi redidi wɔ nkyen baabi.

³¹ Ahonhommone no sɛɛ Yesu se, “Sɛ wutu yen a, fa yen kɔhyɛ mprakokuw yi mu.”

³² Yesu tɛɛ wɔn se, **“Mumfi!”** Ɛhɔ ara ahonhommone no fii nnipa no mu, kowuraa mprako no mu. Mprakokuw no nyinaa de mmirika sian bepɔw no, koguu ɛpo no mu ma ɛfaa wɔn.

³³ Ntɛm ara, wɔn a wɔhwɛ mprako no so no tuu mmirika kɔɔ kurom, kɔkaa nea asi no kyereɛ nkurofo.

³⁴ Kurom hɔfo no tee nea aba no, wɔbɔɔ twi kɔɔ nea Yesu wɔ hɔ no. Wohuu Yesu no, wɔsrɛɛ no sɛ omfi wɔn man mu hɔ nkɔ.

9

Yesu De Obubuafo Bi Bɔne Kye No Sa No Yare

¹ Eyi akyi no, Yesu kɔtenaa ɔkorow bi mu kɔɔ Kapernaum, kurow a ɔte mu no mu.

² Oduu hɔ no, ankyɛ biara na nnipa bi de obubuafo bi brɛɛ no sɛ ɔnsa no yare. Na Yesu huu gyidi a wɔwɔ wɔ ne mu no, ɔka kyereɛ obubuafo no se, **“Ɔba, ma w’ani nnye, wɔde wo bɔne nyinaa akyɛ wo.”**

³ Ɛhɔ ara na Kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo a na wɔwɔ hɔ no bi tɛɛ mu se, **“Ɔbarima yi ka abususem. Ɔkyere sɛ ɔye Onyankopɔn!”**

⁴ Yesu huu nea ɛwɔ wɔn adwene mu no, obisaa wɔn se, **“Adɛn nti na modwene bɔne wɔ mo koma mu saa?”**

⁵ **Me Onipa Ba no, mewɔ tumi wɔ asase yi so sɛ mede bɔne kye. Nea ɛwɔ he na ɛye den, sɛ obi**

beka se, 'Mede wo bone akye wo' anaase obeka se, 'Sore na nantew?' "

⁶ Nanso senea ebeye na mubehu se Onipa Ba no wo tumi se ode bone kye nti. Oka kyere obubuafo no se, "Sore na bobow wo kete, na ko fie efise masa wo yare."

⁷ Amono mu ho ara, obubuafo no sore bobow ne kete, sii mu koo ne fi!

⁸ Nnipadom no huu anwonwade yi no, won ho dwiriw won yiye. Wokamfoo Onyankopon se ode tumi a ete saa ama onipa.

Yesu Fre Mateo

⁹ Yesu fi nea osaa obubuafo no yare ho reko no, ohuu obarima towgyeni bi a ote atowgyei. Wofre saa obarima no Mateo. Yesu huu no no, oka kyere no se, "Bedi m'akyi." Eho ara, Mateo sore dii Yesu akyi.

¹⁰ Ebae se Yesu ne n'asuafo no koo Mateo fi kodidii. Woredidi no, towgyefo ne nneboneyefo bebre baa ho ne no ne n'asuafo no too nsa didii.

¹¹ Farisifo no huu se one nneboneyefo ato nsa redidi no, anye won de. Wobisaa n'asuafo no se, "Ade nti na mo kyerekyerefo no de ne ho abo nneboneyefo a wote see yi?"

¹² Yesu tee no, obuaa won se, "Nnipa a wonyare no, oyaresafo ho nhia won, na nnipa a woyare no na oyaresafo ho hia won."

¹³ Osan kaa bio se, "Monkohwehwe eyi ase wo Kyerew Kronkron no mu. Wokyerew se, 'Enye mo afere ne ayeyede na mepre, na mmom ahummobo.' Mammefre atreenefo, na mmom, mebefre nneboneyefo se wonsakra mmra Onyankopon nkyen."

Mmuadadi Ho Asemisa

¹⁴ Da bi Osuboni Yohane asuafo baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Aden nti na w’asuafo no nni mmuada, senea yene Farisifo di mmuada no?”

¹⁵ Yesu buaa won se, “Mugye di se, se ayeforokunu ne ne nnamfonom te ho a, ese se ne nnamfonom no were how, na wobua da ana? Bere bi beba a wobefa me afi won nkyen. Saa bere no na wobedi mmuada.

¹⁶ “Hena na ode ntama foforo betare ntama dedaw mu? Saa ntaremu no besunsuan dedaw no mu ama tokuru kese abeda ho.

¹⁷ Hena na ode nsa foforo begu aboa nhoma nsa ntokoku dedaw mu? Se oye saa a, nsa no bepae ntokoku no ama nsa no ahwie agu, na ntokoku no nso asae. Nsa ntokoku foforo* mu nko ara na ese se wode nsa foforo gugu na amma ntokoku no ne nsa no mu biara ansee.”

Obea Bi Ayaresa Ne Ababaa Bi Wunyan

¹⁸ Yesu gu so rekasa no, Yudafo panyin bi ba bekotow, soree no. Ode n’adesre too Yesu anim se, “Me babea awu mprenpren ara. Minim se, se woba de wo nsa beka no pe a, obenyan.”

¹⁹ Yesu ne n’asuafo no ne opanyin no sii mu se woreko opanyin no fi.

²⁰ Woreko no, obea bi a mogya atu no mfirmihya dumien faa n’akyi, soo n’atade ano.

* **9:17** Tete no, na wode nsa gu mmirekyi ho nhoma ntokoku mu. Se bobesa no buw a, ehoman ma mmoa ho nhoma kotoku no nso homan. Nanso kotoku dedaw a wode adi dwuma dedaw ma ahoman no, se wode nsa foforo gu mu a, ebepae. Yesu gyina ho ma nneema foforo bi a ene nhyehyee dedaw no bo abira.

21 Ɔkaa wɔ ne tirim se, “Se mede me nsa ka no nko ara a, me ho beye me den.”

22 Yesu dan n’ani ka kyerεε no se, “**Ɔbabea, ma wo bo ntɔ wo yam. Wo gyidi agye wo. Wo ho atɔ wo.**” Efi saa bere no mu no, ne ho tɔɔ no.

23 Yesu duu ɔpanyin no fi hɔ a ohuu se nkurofo no bi resu na ebinom reto ayiase nnwom no,

24 ɔkae se, “**Obiara mfi adi. Ababaa no nwui. Wada!**” Yesu asem a ɔkae yi maa nnipa no serew no.

25 Nnipa no nyinaa fii adi no, Yesu kɔɔ faako a ababaa no da hɔ no. Osoo ne nsa. Preko pe, ababaa no nyanee.

26 Saa anwonwade a Yesu yee yi tɛw wɔ mpɔtam hɔ nyinaa.

Anifuraefo Baanu Bi Ayaresa

27 Yesu fi nea onyan ababaa no hɔ rekɔ no, anifuraefo baanu bi dii n’akyi tɛtɛεε mu se, “Dawid ba, hu yen mmɔbɔ!”

28 Yesu duu fie no, anifuraefo no baa ne nkyen. Yesu bisaa wɔn se, “**Mugye di se metumi ama moahu ade?**”

Wobuaa no se, “Yiw, Awurade, yegye di!”

29 Yesu de ne nsa kaa wɔn ani kae se, “**Mo gyidi nye nea mohwehwε mma mo!**”

30 Amono mu hɔ ara na wɔn ani buebuei. Yesu bɔɔ wɔn ano se, “**Monnka saa ayaresa yi ho asem nkyere obiara.**”

31 Nanso nnipa no fii hɔ pe na wɔbɔɔ asem no dawuru.

Mum Nifuraefo Bi Ayaresa

32 Yesu ne n’asuafɔ refi adi no, wɔde mum bi a honhommone wɔ ne so brεε no.

³³ Yesu tuu honhommone no na preko pe, mum no kasae. Saa honhommone tu yi yee nnipa a wowa ho no nyinaa nwonwa ma woka se, “Yenhuu saa anwonwade yi bi da wo Israelman mu ha!”

³⁴ Farisifo no de, woka se, “Obonsam de honhommone ahye no ma nti na otumi tu ahonhommone no.”

Adwumayefo No Sua

³⁵ Yesu kyinkyinii nkurow so ne nkuraa ase kaa Onyankopon Ahenni no ho asempa wo won hyiadan mu. Baabiara a okoe no, okaa asempa no saa nyarewa ahorow bebree.

³⁶ Bere a Yesu huu nnipadom no, ne yam hyehyee no maa won efise ohuu se ohaw ahorow gu won so a, wonhu nea wonye ne nea womfa a wobonya mmoa nso. Wote se nguan a wonni ohwefo.

³⁷ Eha na Yesu ka kyeree n’asuafo no se, **“Otwa adwuma no dooso, nanso adwumayefo no sua.**

³⁸ **Enti monsre adwumawura no na omma adwumayefo bebree mmra ne twa adwuma no mu.”**

10

Yesu Soma Asuafo Dumien No

¹ Yesu frere n’asuafo dumien no baa ne nkyen, na omaa won tumi se wontu ahonhommone na wonsa nyarewa ne ahommerew nyinaa.

² Yesu asuafo dumien no din ni:

Simon a ne din baako ne Petro ne ne nua
 Andrea;
 Yakobo ne ne nua Yohane a ωϣε Sebedeo
 mma no,
³ Filipo ne Bartolomeo,
 Toma ne towgyefo Mateo,
 Yakobo, Alfeo ba ne Tadeo,
⁴ Simon a ofi Kana ne Yuda Iskariot a akyiri no,
 oyii Yesu mae no.

⁵ Yesu somaa asuafo dumien no hyεε wɔn se,
 “Monnkɔ nea amanamanmufo wɔ anaa Samari-
 afo kurow biara mu,

⁶ na mmom monko Onyankopɔn nguan a
 wɔwɔ Israel a wɔayera no nkyen.

⁷ Monkɔka nkyere wɔn se, ‘Onyankopɔn
 Ahenni no aben!’

⁸ Monsa ayarefo yare, munnyan awufo,
 momma akwatafo ho mfi, na muntu ahon-
 hommɔne. Senea munyaa no kwa no, saa ara
 na mo nso na momfa mma kwa.

⁹ “Mommfa sikakɔkɔ, dwetε anaa kɔbere
 biara mmɔ mo ho.

¹⁰ Mommfa akwantukotoku anaa ntade anaa
 mpaboa anaa pema. Eεε se odwumayeni didi.

¹¹ Kurow biara a mobekɔ mu anaa akuraa
 biara a mobekɔ ase no, monhwehwe onipa a
 onyamesuro wɔ ne mu akyi kwan na montena
 ne nkyen kosi da a mubefi hɔ akɔ baabi foforo.

¹² Se mokɔ ofi bi mu a, munkyia wɔn se,
 ‘Asomdwoe nka mo!’

¹³ Se saa ofi no mufo gye mo few so a,
 munhyira wɔn, na se wɔannye mo de a, momfa
 mo asomdwoe.

14 Se morefi ofi anaa kurow biara a wɔannye mo wɔ mu no mu akɔ a, momporoporow ofi no anaa kurow no mu mfutuma a ewɔ mo nan ase no ngu hɔ.*

15 Nokware ni, atemmuda no, Sodom ne Gomora mpo benya baabi agyina wɔ Onyankopɔn anim sen saa kurow no.

16 “Monkae se meresoma mo se nguan akɔ mpataku mu. Monye anifere se awɔ na munnwo se mmorɔnoma.

17 Nanso monhwe yiye wɔ nnipa ho! Wɔɔkyere mo adi mo asem, abɔ mo mmaa wɔ wɔn asɔredan mu.

18 Me nti, wɔde mo beko atumfo ne ahene anim. Eyi bɛma moanya kwan aka asempa no akyere wɔn ne amanamanmufo no.

19 Se wɔkyere mo a, munnwinwen asem a mobeka de ayi mo ho ano ho. Wɔde asem a mobeka no bɛma mo bere a ese mu.

20 Asem a mobeka no remfi mo, na mmom, mo osoro Agya no honhom na onam mo so bekasa.

21 “Onua beyi onua ama na wɔakum no. Saa ara na agyanom nso beyi wɔn mma ama. Mma besɔre atia wɔn awofɔ ama wɔakum wɔn.

22 Me nti, nnipa nyinaa betan mo. Nanso nea obetumi agyina pintinn akosi awiei no na wobegye no nkwa.

23 Se wɔtaa mo kurow baako mu a, munguan nko kurow foforo mu. Mereka nokware akyere mo se morenwie Israel nkurow nyinaa mu adwumaye ansa na Onipa Ba no aba.

* **10:14** Eyi ye nea Farisifo ye bere a wofi baabiara a wobu se amanamanmufo atena ho nti eho agu fi no. Eye kokɔbɔ a emu ye den ma wɔn a wɔpo Awurade asem no.

24 “Osuani nsen ne kyerekyerefo, na akoa nso nsen ne wura.

25 Osuani sua ne kyerekyerefo, na akoa nso sua ne wura. Enti se me a meye ofi no ti no wofre me ‘Obonsam’ a, den din na woremfa mfre mo!

26 “Munnsuro won. Mmere bi beba a nokware no beda adi. Nea woye no kokoa mu no nyinaa beda adi.

27 Nea mereka akyere mo wo sum mu yi, monka wo hann mu. Nea mereka agu mo asom yi, mompae mu nka wo adan atifi.

28 Munnsuro won a wobetumi akum mo nipadua nanso worentumi nkum mo kra no. Onyankopon a obetumi akum onipadua no ne okra wo amanehunu kurom no nko ara na munnsuro no.

29 Woton akasanoma gye ahe? Nkasanoma abien bo nye sika kakraa bi pe? Nanso akasanoma biara nni ho a obewu a mo Agya no nnim ho biribi.

30 Mo tinwi mpo, wakan ne nyinaa.

31 Enti munnsuro! Mosom bo ma Onyankopon sen nkasanoma.

32 “Obiara a obeka se onim me wo nnipa anim no, me nso meka se minim no m’agya a wo osoro no anim.

33 Na obiara a obeka se onnim me wo nnipa anim no, me nso meka se minnim no wo m’agya a wo osoro no anim.

Enye Asomdwoe, Eye Oko

34 “Munnsusuw se mede asomdwoe na ebaa asase yi so! Enye asomdwoe na mmom afoa na mede bae.

35 Maba se mema,

“ ‘obabarima asore atia n’agya,
 na obabea asore atia ne na,
 na ohea warefo nso asore atia n’asebea.

³⁶ Obiara tamfo a ne ho ye hu no befi
 n’ankasa ne fi.’

³⁷ “Nea odo n’agya anaa ne na kyen me no
 rentumi nye me de. Saa ara na nea odo ne
 babarima anaa ne babea kyen me no rentumi
 nye me de ara ne no.

³⁸ Se obi amfa n’asennua na wammedi m’akyi
 a, orentumi nye me de.

³⁹ Se woma wo kra som wo bo a, wobehwere
 wo kra no, nanso se me nti wohwere wo kra a,
 wo nsa beka.

⁴⁰ “Obiara a ogye mo no gye me, na nea ogye
 me no nso gye Onyankopon a osomaa me no.

⁴¹ Se wugye odiyifo bi se oye Onyankopon nipa
 nti a, wobetua wo so ka se odiyifo no ara pe.
 Na se wugye nnipa trenee a, wubenya akatua se
 onipa trenee.

⁴² Na obiara a obema m’akyidifo yi mu akumaa
 bi nsu anom no, onii no akatua remmo no da.”

11

Yesu Ne Osuboni Yohane

¹ Yesu wiee n’asuafo dumien no kasakyere
 no, ofii ho ko nkurow a ebemmen no mu
 kokyerekyere ase no.

² Osuboni Yohane a saa bere no na oda afiase
 no tee anwonwade a Kristo reye no, osomaa
 n’asuafo bebisaa no se,

³ “Wo ne nea oreba no, anaa yenhwe ofoforo
 anim?”

⁴ Yesu buaa wɔn se, “Monsan nkɔ nkɔka an-wonwade a moahu ne nea moate nkyere Yohane se,

⁵ anifuraefo hu ade, mmubuafo nantew, ak-watafo ho fi, asotifo te asem, na awufo nso nyan. Afei monka nkyere no se, meka asempa no kyere ahiafo.

⁶ Monsan nka nkyere no bio se, Nhyira ne wɔn a merento wɔn hintidua.”

⁷ Yohane asuafo no kɔe no, Yesu fii ase kaa Yohane ho asem kyere nnipadɔm no. Obisaa wɔn se, “Mokɔ sare so no, den na mokɔ se morekɔhwɛ? Sare a mframa rebɔ no?”

⁸ Anaa na musuw se mubehu ɔbarima bi a wahyehye se ɔhene ba te ahemfi?

⁹ Anaa Onyankopɔn diyifo? Eno de, mereka akyerɛ mo se, nea muhuu no no sen odiyifo mpo.

¹⁰ Na saa Yohane yi na Kyerɛwsem no ka fa ne ho se,

“Mɛsoma me bɔfo adi w’anim kan.

Ɔno na obesiesie ɔkwan ama wo.’

¹¹ Nokware ni, nnipa a mmea awo wɔn nyinaa mu, obiara nni hɔ a wagye din se Osuboni Yohane. Nanso nea ɔye aketewa koraa wɔ Ɔsoro Ahenni mu no ye ɔkese sen no!

¹² Na efi bere a Osuboni Yohane fii ase kaa asempa no, bɔɔ nkurofo asu de besi nne no, Ɔsoro Ahenni no de tumi retrew na nnipadɔm a wɔn ani abere no refa no anuɔden so.

¹³ Ansa na Yohane rebɛba no, na adiyifo ne Mose mmara no aka ɔsoro ahenni no ho asem dedaw.

¹⁴ Se mope se mote nea mereka no ase de a, Yohane no, ɔno ne Elia a adiyifo no hyɛɛ ne ho nkɔm se ɔbɛba no.

¹⁵ Nea ɔwɔ aso no, ontie!

16 “Ɖen ho na metumi de nnemmafo yi atoto? Wote se mmofra a wote baabi redi agoru. Ɖfa ka kyere Ɖfa se,

17 “ ‘Yeto anigye nnwom maa mo, nso moansaw.

Yeto awerehow nnwom nso maa mo, nanso moansu.’

18 Yohane bae a onnidi na onnom no, wose, ‘Ɖwo honhommone.’

19 Onipa Ba no bae a odidi na onom no nso wose, ‘Monhwe odidifo ne okowensani a one towgyefo ne nnebonneyefo fa nnamfo.’ Nanso nea efi Onyankopon nyansa mu ba no ma nokware da adi.”

Korasin, Betsaida Ne Kapernaum, Munnue!

20 Afei, ofii ase kaa nkurow a oyee anwonwade ahorow wo ho nanso wansakra won adwene no anim se,

21 “Korasin, due! Betsaida, due! Anwonwade a meye no mo mu no, se meye no Tiro ne Sidon a, anka ehofa no de awerehow ne ahonu asakra won adwene dedaw.

22 Atemmuda no, asem a ebeto won no besen nea ebeto Tiro ne Sidon!

23 Na wo Kapernaum, wope se woma wo ho so, nanso wobebre wo ase de wo ako amanehunu kurom. Anwonwade a meye no wo ho no, se woyee no Sodom a, anka eda so wo ho besi nne.

24 Mereka nokware akyere mo se, atemmuda no, Tiro ne Sodom benya gynabea pa asen mo!”

Agya No Ayeyi

25 Asenka no akyi, Yesu bo mpae se, “Agya, osoro ne asase wura, meda wo ase se woanna nokware no adi ankyere won a wosuw se woye

anyansafo, na mmom wodaa nokware no adi kyereε mmofra nkumaa.

²⁶ Yiw, Agya, woε mu na woma εbaa saa.

²⁷ “M’agya no de nneεma nyinaa ahyε me nsa. Obiara nnim Ɔba no gye Agya no nko ara. Na obiara nnim Agya no gye Ɔba no, ne won a Ɔba no pε sε ɔda no adi kyere won.

²⁸ “Mo a moayε adwuma abre na moasoa nnesoa nyinaa, mommra me nkyen, na mema mo ahome.

²⁹ Momfa me konnua nto mo ho so, na munsua me, efise midwo na mebre me ho ase koma mu, na mubenyaa ɔhome ama mo kra.

³⁰ Efise me konnua ye mmerεw, na m’adesoa ye hare.”

12

Yesu Ye Homeda Wura

¹ Homeda bi, Yesu ne n’asuafo no kɔfaa aburowfuw bi mu. Wonam aburowfuw no mu no, ɔkɔm dee asuafo no ma wɔpenpan aburow no bi wee.

² Farisifo bi huu nea asuafo no reye no, anyε won abodwo. Wobisaa Yesu se, “Woahu sε w’asuafo no abu Homeda mmara no so?”

³ Yesu nso bisaa won se, “**Monkenkan nea Ɔhene Dawid yeε, bere a ɔkɔm dee ɔne won a na wɔka ne ho no?**

⁴ **Wɔkɔɔ Onyankopɔn fi kodii brodo a wɔde abɔ afɔre, a anka wonni ho kwan sε wodi, gye ɔsofo nko ara no. Eno nso ye mmara so bu?**

⁵ Na monnsan nkenkan mfii Mose mmara no mu, sε asofo a wɔye hyiadan mu adwuma no tumi ye adwuma Homeda nso?

6 Mereka ama moate ase se, nea okyen hyiadan no wo ha!

7 Se moate asem a ese, 'Mmaborohunu na mepɛ na enye afoɛbo' no ase yiye a, anka moremmu won a wonni fo no fo.

8 Na me, Onipa Ba no, meye Homeda no wura."

9 Yesu fii nea owɔ ho no koo hyiadan mu.

10 Ohuu obarima bi wo odan mu ho a na ne nsa baako awu. Farisifo no bisaa Yesu se, "Enti mmara ma ho kwan se obi sa yare Homeda ana?"* Wobisaa eyi senea ebeye a wobnya kwan atoto n'ano na woakyere no!

11 Yesu buaa won se, "Mo mu hena na owɔ oguan baako na se okoto amoa mu Homeda a, orenyi no? Okwan biara so wobeko akoyi no.

12 Onipa som bo sen oguan! Eyi nti ewo ho kwan se woye papa Homeda."

13 Afei Yesu ka kyerɛ nea ne nsa awu no se, "Tee wo nsa!" Oyarefo no tee ne nsa. Jtee ne nsa no ahoden baa mu ma eye se baako no.

14 Farisifo no fii adi kotuu senea wobekyere Yesu akum no no ho agyina.

15 Esiane se na onim pow a wɔrebo wo ne ho no nti, ofii hyiadan no mu maa nnipadom dii n'akyi. Osaa won mu ayarefo no nyinaa yare.

16 Nanso oboo won ano se wommoo n'anwonwade a oyee no ho dawuru.

17 Na nkɔm a Odiyifo Yesaia hyee no aba mu se:

18 "Monhwɛ m'akoa a mayi no,

* **12:10** Mmara akyerɛkyerefo mma ayaresa ho kwan homeda; gye se wuhu se, se woansa oyarefo no yare da no ara na ade kye a, obewu. Obi a na ne nsa awu no de, na enye nea owu hunahuna no.

nea medo no a me kra ani so no,
mede me honhom begu no so,
na wabu amanaman aten.

19 Orenko, na orentestee mu.

Na obi rente ne nne wo abonten so!

20 Orensee demmire a eye mmerew no.

Kanea ntamabamma a ennew yiye no,
orennum;

kosi se onam atentrenee so de nkonimdi beba.

21 Ne din beye amanaman nyinaa anidaso."

Farisifo Ka Se Yesu Ye Obonsam

22 Afei wode obi a oye mum san ye onifuraefo,
na honhommone nso wo ne so bree Yesu se onsa
no yare. Yesu saa no yare ma okasae, san huu
ade.

23 Nnipadom a wowo ho no ho dwiriw won.
Wokae se, "Ebetumi aba se Yesu yi ye Dawid Ba
no, Agyenkwa no ana?"

24 Nanso Farisifo no tee anwonwade a Yesu
yee no, wokae se, "Onam ahonhommone nyinaa
panyin, Obonsam Beelsebul no so na otu ahon-
hommone."

25 Yesu huu won adwene maa won mmuae se,
"Ahemman biara a edi mpaapaemu no ntumi
nnyina. Saa ara nso na kurow anaa ofi biara a
edi mpaapaemu no ntumi nnyina.

26 Na se obonsam retu obonsam a na ekyere se
one ne ho na ereko de asee n'aheman.

27 Na se menam Beelsebul tumi so na mitu
ahonhommone a, hena so na mo nkurofo nam
tu ahonhommone? Saa na ete de a, mo nkurofo
no ara na wobebu mo aten.

28 Nanso se menam Onyankopon Honhom
so na mitu honhommone de a, na ekyere se
Onyankopon Ahenni no aba mo so.

29 “Obi ntumi nko ɔhooɔdenfo fi mu nkowia no, agye se onipa ko no di kan de hama kyekyere no.

30 “Obiara a onni m’afa no, tia me. Na nea ɔne me mmoaboa ano no hwete mu.

31 Mereka akyerɛ mo se, wɔde bɔne ne abususem nyinaa bekye nnipa, nanso abususem a etia Honhom Kronkron no de, wɔremfa nkye.

32 Nea ɔbekasa atia Onipa Ba no, wɔde bekye no. Nanso nea ɔbekasa atia Honhom Kronkron no de, wɔremfa nkye no da biara da.

Dua Ne N’aba

33 “Dua biara aba na wɔde hu ne su. Dua pa sow aba pa na dua bɔne nso sow aba bɔne.

34 Awɔ mma! Ebeɣe den na abɔnefo se mo atumi aka nea eye ho asem? Nea aye koma ma abu so no na ano ka.

35 Onipa pa anom asem da nnepa a ewɔ ne mu no adi. Saa ara na onipa bɔne nso anom asem da nneɔne a ewɔ ne mu no adi.

36 Mereka makyerɛ mo se, atemmuda no, asenhunu biara a obi aka no, obebu ho akontaa.

37 W’anom asem so na wɔnam bebu wo bem anaa fɔ.”

Yona Nsenkyerenne

38 Da bi, Yudafo mpanyimfo bi a Farisifo bi ka wɔn ho baa Yesu nkyen beka kyerɛ no se, ɔnye nsenkyerenne bi nkyere wɔn.

39 Yesu buaa wɔn se, “Ɔman a wɔye abɔnefo a wonni gyidi na wɔpe se wohu nsenkyerenne. Nanso wɔrenhu nsenkyerenne biara ka Odiyifo Yona de no ho.

⁴⁰ Na senea Yona kodii bonsu yam nnansa no, saa ara na εσε σε Onipa Ba no kodi asase mu nnansa.

⁴¹ Ateemmuda no Ninewe mmarima ne nnemma besore ayi ɔman yi aten, efise bere a Yona kaa asempa no, wɔsakraa wɔn adwene. Nanso nea ɔsen Yona wɔ ha.

⁴² Ateemmuda no, Sebahemmea besore atia ɔman yi, efise ofi asase ano nohɔ betiee Salomo nyansa nsem. Nanso nea ɔsen Salomo no wɔ ha.

⁴³ “Saa ɔman nnebɔneyefo yi te se obi a honhommɔne wɔ ne so. Se honhommɔne no tu fi ne mu a, ekyinkyin, hwehwe homebea nanso ennya bi.

⁴⁴ Se εba saa a, nea honhommɔne no ka ne se, ‘Mesan ako onipa a mifii ne mu bae no mu bio.’ Ɔsan kɔ onipa no mu na ohu se ne mu da mpan, na wɔasiesie hɔ fεfεεε a,

⁴⁵ ɔsan n’akyi kɔfa ahonhommɔne afoforo ason a wɔye den kyen no ba ma wɔn nyinaa βetena ne mu. Eyi ma onipa no asetena no see kyen ne kan asetena no.”

Yesu Ne Na Ne Ne Nuanom

⁴⁶ Bere a Yesu reka asempa akyere nnipadom wɔ ofi bi mu no, ne na ne ne nuanom begyinaa afikyiri pεε se wɔne no kasa.

⁴⁷ Nnipa a wɔwɔ hɔ no mu baako kɔka kyerεε Yesu se, “Wo na ne wo nuanom gyina afikyiri hɔ pε se wɔne wo kasa.”

⁴⁸ Yesu kae se, “Hena ne me na? Ehefo ne me nuanom?”

⁴⁹ Ɔkaa saa no, ɔde ne nsa kyerεε nnipadom no ka kyerεε n’asuafɔ no se, “Eyinom ne me na ne me nuanom.”

⁵⁰ Ɔsan kaa bio se, “Obiara a ɔbeyɛ m’agya a ɔwɔ ɔsoro no apɛde no, ɔno ne me nuabarima, ne me nuabea ne me na.”

13

Ogufo Ho Be

¹ Da no ara Yesu fii adi kɔtenaa mpoano.

² Nnipakuw kyeree so wɔ hɔ a ɛmaa no kɔtenaa ɔkorow bi mu a na nnipakuw no nso gɪnagɪna mpoano hɔ.

³ Ofii ase kyerekyerɛ wɔn wɔ mmebu mu se, “Da bi okuafo bi kɔɔ n’afum koguu aba.

⁴ Ogu so regu no, aba no bi guu ɔkwan mu maa nnomaa besosow ne nyinaa.

⁵ Bi nso koguu ɔbotan so. Ankyɛ na aba no fifii.

⁶ Esiane sɛ na dɔte a ɛwɔ ɔbotan no so sua no nti, owia bɔɔ so no, ne nyinaa hyewee.

⁷ Aba no bi nso guu nsɔe mu, na nsɔe no nyin no emiaa no.

⁸ Aba no bi guu asase pa mu. Enyin, sow aba mmɔho aduasa; bi aduosia na afoforo nso ɔha.

⁹ Nea ɔwɔ aso no, ma ontie!”

Nea Enti A Yesu Kasa Wɔ Mmebu Mu

¹⁰ Owiee ne nkyerekyerɛ no, n’asuafo no baa ne nkyen bebisaa no se, “Adɛn na daa wonam mmebu so kasa kyere nnipa no?”

¹¹ Yesu buaa wɔn se, “Mo de, wɔde Ɔsoro Ahenni ho ahintasɛm ama mo na wɔn de, wɔmmfa mmaa wɔn ɛ.

¹² Nea ɔwɔ biribi no, wɔbɛma no bi aka ho na wanya ama abu no so. Na nea onni ahe bi no, kakra a ɔwɔ no mpo, wɔbegye afi ne nsam.

- 13 Nea enti a εμα mekasa kyere won mmebu mu no ne se,
 “Wohu de, nanso wonhu;
 wote de, na wonte ase.
- 14 Won so na enam ama Yesaia nkom a ohyee se,
 “ ‘Ote de, mobete, nanso morente ase;
 ohu de, mubehu, nanso moren hu no, aba mu.
- 15 Efise oman yi koma apirim.
 Woye asoden;
 watakatakata won ani.
 Se ente saa a anka won ani behu ade,
 na won aso ate asem
 na won koma ate asem ase,
 na wananu won ho asan aba me nkyen na masa won yare.’
- 16 Na mo de, woa hyira mo ani efise ehu ade; woa hyira mo aso efise ete asem.
- 17 Na me de, mereka akyere mo se, adiyifo ne atrenee fo pii pree se wohu nea muhu no, nanso wohanu. Wopree se wote nea mote no, nanso wante.

Ogufo Ho Be No Nkyerεase

- 18 “Afei muntie be a efa ogufo a okoguu aba wo n’afum no no nkyerεase.
- 19 Won a wotie Onyankopon asem no, na wonte ase no te se aba a eguu okwan mu no. Obonefo no ba, behwim nea woadua wo won koma mu no.
- 20 Aba a eguu obotan so no gyina ho ma won a wote asem no, na wode anigye so mu.
- 21 Nanso asem no nnyina wo won mu. Eyi nti enkye na asem no awu. Esiane se asem no awu nti, se ohaw anaa otaa bi ba a, wopa abaw.

22 Aba a eguu nsœ mu no gyina hɔ ma wɔn a wotie asem no, nanso wiase yi mu abrabɔ mu haw ne agyapade ho dadwen nti emma asem no ntumi nyɛ wɔn mu adwuma.

23 Na aba a eguu asase pa mu no gyina hɔ ma wɔn a wotie asem no, na wote ase. Wɔsow aba mmoho aduasa; bi aduosia; na afoforo nso, oha.”

Nwura Ho Bɛ

24 Yesu de bɛ foforo kaa asem se, “Ɔsoro Ahenni no te sɛ okuafo bi a oduaa aburow wɔ n’afum.

25 Da koro anadwo a wada no, ne tamfo nso beduaa nwura fraa aburow a wadua no.

26 Aburow no renyin no, na nwura no nso renyin.

27 “Okuafo no apaafɔ bɛka kyerɛɛ no se, ‘Owura, aburow a wuduæ no, nwura bi afifi wɔ ase!’

28 “Okuafo no buæ se, ‘Ɔtamfo bi na oduæ!’

“Apaafɔ no bisaa no se, ‘Wopɛ sɛ yekotutu saa nwura no ana?’

29 “Obuaa wɔn se, ‘Dabi da!’ Anyɛ a na moatutu aburow no bi afra nwura no.

30 Momma ne nyinaa nyin nkosi twabere na mama atwafo ayiyi nwura no afi aburow no mu ahyew no, na wɔde aburow no nso agu asan so.”

Onyaa Aba Ho Bɛ

31 Yesu buu wɔn bɛ foforo se, “Ɔsoro Ahenni te sɛ onyaa aba ketewa bi a obi duaa wɔ n’afum.

32 Eɣɛ aba ketewaa bi, nanso sɛ enyin a, eɣɛ dutan kese ma nnomaa kosisi ne mman so.”

Mmɔkaw Ho Bɛ

³³ Obuu wɔn bɛ foforo se, “**Ɔsoro Ahenni te sɛ mmɔkaw bi a brodotofɔ de fɔtɔw mmɔre ma etu.**”

³⁴ Yesu nam mmebu so ɔkasa kyerɛɛ nnipadɔm no.

³⁵ Enti ɔhyɛɛ nea adiyifo no ahyɛ ho nkɔm no mma se:

“Mekasa mmebu mu,

na maka anwonwade mu ahintasɛm a efi adebo mfiase.”

Nwura Ho Bɛ No Nkyerɛase

³⁶ Afei Yesu fii nnipadɔm no nkyɛn kɔɔ fie. N’asuafo no baa ne nkyɛn bɛka kyerɛɛ no se ɔnkyerɛ wɔn bɛ a ɛfa nwura ne aburow ho no ase.

³⁷ Yesu buaa wɔn se, “**Me Onipa Ba no, mene okuafo a oduaa aburow no.**

³⁸ **Afuw no ne wiase, na aburow no nso gyina ho ma wɔn a wɔyɛ Ahenni no mma; nwura no nso gyina ho ma wɔn a wɔyɛ ɔbonsam mma.**

³⁹ Ɔtamfo a oduaa nwura fraa aburow no ne ɔɔnefo no. Otwabere no yɛ wiase awiei; atwafɔ no ne abɔfo no.

⁴⁰ “Sɛnea asɛnka no mu, wotutuu nwura no fii aburow no mu kɔhyew no no, saa ara na ɛbeyɛ wɔ wiase awiei.

⁴¹ Onipa Ba no besoma n’abɔfo, na wɔabɛboaboa wɔn a wɔpɛ bɔne, nsemmedifo nyinaa ano afi Ahenni no mu,

⁴² na wɔatow wɔn agu ogyatannaa no mu, ahyew wɔn. Ɛho na osu ne setwere wɔ.

⁴³ Na atreneefo no bɛhyeren sɛ owia wɔ wɔn Agya Ahenni no mu. Nea ɔwɔ aso no, ma ontie!”

Ademude Ne Ahene Pa Ho Mme

44 Yesu toaa mmebu no so se, “Ɔsoro Ahenni no te se ademude bi a obi kohuu wɔ afuw bi mu.* Ɔkataa so, na ɔde ahopere kɔtɔn n’ahode nyinaa, de kɔtɔɔ afuw no.

45 “Bio, Ɔsoro Ahenni te se obi a odi nhene pa ho gua a ɔrehwehwe nhene pa atɔ.

46 Okonyaa bi a eye fe mmoroso, enti ɔkɔtɔn n’ahode nyinaa de kɔtɔe!”

Asaugu Ho Be

47 Yesu toaa so bio se, “Ɔsoro Ahenni no te se obi a okoguu asau wɔ asu bi mu yii nsumnam ahorow bebre.

48 Asau no yee ma no, ɔtwe baa konkɔn so. Afei ɔtenaa ase yiyii nam pa no guu kentɔn mu na ɔtow nea enye no gui.

49 Saa ara na wiase awiei beye. Abɔfo no beba abɛpaw abɔnefo no afi atreneefo no mu,

50 na wɔatow abɔnefo no agu ogyatannaa no mu; eho na osu ne setwere wɔ.

51 “Mote ase?”

N’asuafo no buaa no se, “Yiw.”

52 Yesu toaa ne nkyerɛkyere no so se, “Kyerɛwsem no akyerɛkyerefo a wɔabeye m’asuafo no te se ofiwura a wada n’agyapade foforo ne dedaw nyinaa adi.”

Wɔpo Yesu Wɔ Nasaret

53 Yesu wiewe ne mmebu no, ofi faako a ɔwɔ ho no.

54 Ɔkɔɔ ne kurom Nasaret. Ɔkyerɛkyere wɔ hyiadan mu maa wɔn a wotiee no no ho dwiriw

* **13:44** Tete no, esiane se na sikakorabea biara nni baabi nti, na wɔde ademude sie fam.

wɔn. Wobisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Ehe na saa ɔbarima yi konyaa nyansa a ɔde ye anwonwade sɛɛ yi?”

⁵⁵ Enye dua dwumfo no ba no ni? Enye ne na ne Maria? Enye ne nua barimanom ne Yakobo ne Yosef ne Simon ne Yuda?

⁵⁶ Enye yene ne nuabeanom na ete ha? Na afei ehe na okonyaa eyinom nyinaa yi?”

⁵⁷ Wɔn bo fuw no.

Yesu ka kyerɛ wɔn se, “**Odiyifo wɔ anuonyam baabiara, gye ne man mu anaa ne nkurofo mu!**”

⁵⁸ Esiane sɛ wɔanye no anni no nti, wanye anwonwade bebreɛ wɔ ho!

14

Osuboni Yohane Kum

¹ Bere no mu ara na Herode a na odi hene wɔ Galilea no tee Yesu nka,

² na ɔka kyerɛ n’asomfo ne se, “Oyi ye Osuboni Yohane na wasɔre afi awufo mu. Eyi nti na wanya tumi foforo de reyɛ anwonwade ahorow yi.”

³ Saa bere no na Herode ama wɔakyere Osuboni Yohane ato afiase, efise na wakasa atia Herodia ne Herode aware no

⁴ sɛ, Herode aware ne nua Filipo yere.

⁵ Herode pɛɛ sɛ okum Yohane. Nanso na osuro sɛ, sɛ okum no a basabasaye beba ɔman no mu. Efise na nnipa no nyinaa bu Yohane sɛ odiyifo.

⁶ Ebaa sɛ na Herode redi n’awoda. Awoda no ase na Herodia babea besaw ma a eyɛɛ Herode fe.

⁷ Eyi maa Herode kaa ntam, hyɛɛ no bo se ommisa nea ɔpɛ biara na ɔde bɛma no.

⁸ Ne na maa no kae se, “Fa Osuboni Yohane ti a wɔatwa to prete mu ma me wɔ ha.”

⁹ Herode tee asem no, εγγε no yaw ma εhaw no. Nanso esiane ntam a waka wɔ nnipa a wɔahyia hɔ no anim no nti, ɔhye ma wɔyεε nea ababaa no hwehwe no maa no.

¹⁰ Herode soma ma wokotwaa Yohane ti wɔ aɖase hɔ.

¹¹ Wɔde ti a wɔatwa no too prete mu de brεε ababaa no ma ɔde kɔmaa ne na.

¹² Yohane asuafo no befaa n’amu no kosiee no. Eyi akyi no wɔkɔbɔɔ Yohane wu no ho amannee kyereε Yesu.

Yesu Ma Nnipa Mpem Anum Aduan

¹³ Yesu tee Osuboni Yohane wu no, ɔtew ne ho kɔtenaa baabi. Nnipa tee ne nka ma wɔnam fam fi wɔn nkurow ne wɔn nkuraa tiw no kɔɔ nea ɔwɔ hɔ.

¹⁴ Yesu fii ɔkorow no mu baa nea nnipa no wɔ hɔ no. Ohuu nnipadɔm no, ne yam hyehyee no maa wɔn. Eyi ma ɔsaa ayarefo a wɔwɔ wɔn mu no yare.

¹⁵ Anim rebiribiri no, Yesu asuafo no baa ne nkyen beka kyereε no se, “Ade asa awie. Aduan biara nso nni ha. Eha nso mmɛn kurow biara. Enti gya nnipa no kwan, na wɔnkɔhwehwe aduan ntɔ nni wɔ nkurow no bi so.”

¹⁶ Yesu buaa wɔn se, “**Eho nhia se wɔkɔ; momma wɔn aduan nni!**”

¹⁷ Asuafo no ka kyereε no se, “Nea yεwɔ nyinaa ye brodo anum ne mpataa abien pε.”

¹⁸ Yesu ka kyereε wɔn se, “**Momfa mmre me.**”

¹⁹ Afei ɔka kyereε nnipadɔm no ma wɔtenatenaase ase wɔ sare no so. Ɔhwεε soro

bɔɔ mpae, hyiraa aduan no so. Afei obubuu mu de maa n'asuafo no ma wɔkyekye maa nnipadɔm no.

²⁰ Obiara dii nea wɔde maa no no mee pintinn. Afei asuafo no boaboa nea wodi ma ekae no ano no, eyee nkentɛn dumien.

²¹ Mmarima a wodii aduan no dodow beye mpem anum a mmea ne mmofra no dodow nka ho.

Yesu Nantew Nsu Ani

²² Nnipadɔm no didi wiee pe na Yesu ka kyereɛ n'asuafo no se, wɔntena ɔkorow no mu nni kan ntwā nkɔ asuogya nohɔ na ɔno de, ɔretena hɔ agya nnipa no kwan.

²³ Ogyaa wɔn kwan wiee no, ɔkɔɔ bepɔw bi so kɔbɔɔ mpae. Onwini dwoe no, na aka Yesu nko ara wɔ nea ɔwɔ hɔ.

²⁴ Saa bere no na ɔkorow a asuafo no te mu no adu akhiri. Mframa fii ase bɔɔ dennen maa po no bɔɔ asorɔkye dwiradwiraa ɔkorow no a asuafo no te mu no.

²⁵ Anɔpahema beye nnɔnnan bere mu no, Yesu nantew po no ani baa asuafo no nkyen.

²⁶ Bere a asuafo no huu obi se ɔnam asu no ani reba wɔn nkyen no wosuroe, efise na wosusuw se wɔahu ɔsaman. Emaa wɔde hu teeteɛ mu.

²⁷ Ntɛm ara na Yesu ka kyereɛ wɔn se, **“Eyɛ me. Munnsuro. Momma mo bo ntɔ mo yam!”**

²⁸ Petro ka kyereɛ no se, “Awurade, se eyɛ wo de a, ka kyere me na me nso memfa asu no ani mmra wo nkyen.”

²⁹ Yesu ka kyereɛ Petro se, **“Bra!”**

Petro fii ɔkorow no mu sii asu no ani, nantew se ɔreko Yesu nkyen.

³⁰ Nanso ohuu mframa a erebo no ne ho popoe. Ofii ase se ɔremem. Ɔteeteɛ mu, frɛɛ Yesu se, “Awurade, gye me na meremem!”

³¹ Eho ara, Yesu teɛɛ ne nsa twee no. Afei ɔka kyerɛɛ Petro se, “**Wo a wo gyidi sua, aden na wunnye me nni?**”

³² Yesu ne Petro kotenaa ɔkorow no mu no, mframa no gyaeɛ bo.

³³ Asuafo a wɔwɔ ɔkorow no mu no de ahod-wiriw bekotow Yesu kae se, “Onyankopɔn Ba ne wo ampa!”

Genesaret Ayaresa

³⁴ Wotwaa asu no baa Genesaret.

³⁵ Yesu duu ho no, ankyɛ na nkurow a atwa Genesaret ho ahyia no nyinaa tee ne nka. Wode won ayarefo nyinaa brɛɛ no.

³⁶ Ayarefo no srɛɛ Yesu se ɔmma wɔmfa won nsa nka n’atade ano keke. Ayarefo dodow a wotumi de won nsa kaa n’atade ano no ho yeɛ won den.

15

Nea Egu Obi Ho Fi

¹ Da bi, Farisifo ne Yudafo mpanyin no bi fi Yerusalem baa Yesu nkyen bebisaa no se,

² “Aden nti na w’asuafo no nni Yudafo amanne so? Yen amanne a yehohoro yen nsa ho ansa na yeadidi no, wonni so.”

³ Yesu nso bisaa won se, “**Aden nti na mo nso mode mo amanne no bu Onyankopɔn mmaransɛm so?**”

⁴ Ebi ne se, Onyankopɔn mmara no ka se, 'Di w'agya ne wo na ni,' na baako nso ne se, 'Obiara a ɔbeka asemmone afa n'awofo ho no, esɛ se wokum no,'

⁵ Na mo de, nea moka ne se, se obi ka kyere ne na anaa n'agya se, 'Mewɔ ade bi a anka metumi de aboa mo, nanso mede rekɔma Onyankopɔn' a, enye bɔne.

⁶ Enti mo ara monam mo mmara a moahye so bu Onyankopɔn mmara a ɔhyɛ se di w'agya ne wo na ni no so.

⁷ Mo nyaatwomfo! Se Yesaia hyɛ mo ho nkɔm se,

⁸ " 'Saa nnipa yi ka se wodi me ni,
nanso wɔn koma mmen me.

⁹ Wɔsom me ani so kɛkɛ,
efise wokyerɛkyere mmara a onipa aye na
enye nea efi Onyankopɔn.' "

¹⁰ Afei Yesu frɛɛ nnipadɔm no ka kyereɛ wɔn se, "Muntie nea meka no na mommɔ mmɔden nte ase.

¹¹ Enye ade a ebekɔ onipa mu no na emma ne ho ntew, na mmom, nea ebefi ne mu aba no na egu ne ho fi."

¹² Nsem a Yesu kaa yi maa n'asuafo no ba beka kyereɛ no se, "Wunim se wo nsem a wokaa no ama Farisifo no bo afuw?"

¹³ Yesu buaa wɔn se, "Dua biara a enye m'agya na oduae no, wobetu akyene.

¹⁴ Mummmua wɔn koraa! Na wɔye anifuraefo a wɔrekyere anifuraefo kwan nti wɔn nyinaa bekɔ akɔtew ahwe amoa mu."

¹⁵ Petro ka kyereɛ Yesu se, "Kyerɛ yen be no ase."

16 Yesu nso bisaa no se, “Ampa ara se monte ase?”

17 Munnim se ade a efa onipa anom no fa onipadua no mu na asan aba bio?

18 Asem a ho ntew biara fi koma a mu ntew mu ma egu nea okaa saa asem no ho fi.

19 Koma mu na adwemmone, awudi, ayefasem, aguamammō, korōn, atoro ne ntwatoso fi.

20 Eyinom na egu onipa ho fi. Nanso se obi anhohoro ne nsa senea mo amanne te no na odidi a, ne ho nguu fi honhom mu.”

Kanaanni Bea Bi Gyidi

21 Yesu fi oman no mu ho koo Tiro ne Sidon.

22 Kanaanni bea bi a ote oman no mu ho de osu baa Yesu nkyen bekae se, “Awurade, Dawid Ba, hu me mmobo! Honhommone hye me ba mu na se eka ne ho a, ema ne ho yeraw no.”

23 Yesu anka hwee. N’asuafo no hyee no se ompam obea no mfi ho. Wotii mu ka kyeree no se, “Ka kyeree no na omfi ha nko, na ode n’adesee no retuatua yen aso.”

24 Yesu ka kyeree obea no se, “Wosomaa me baa Yudafo, Israel nguan a wayera no nkyen na enye amanamanmufo.”

25 Oba bekotow no koo so sree no se, “Me wura, boa me!”

26 Yesu ka kyeree no se, “Enye se wobegye aduan afi mmofra nsam atow ama akraman.”

27 Obea no nso buae se, “Ewo mu saa de, nanso akraman no nso tumi di mporoporowa a efi won wura no pon so gu fam no.”

²⁸ Yesu ka kyerεε ɔbea no se, “**Ɔbea, wo gyidi mu ye den. Meye w’abisade ama wo.**” Eho ara, ne babea no ho tɔɔ no.

Yesu Sa Nyarewa Ahorow

²⁹ Yesu san baa Galilea po no ho. Ɔforo kɔtenaa bepɔw bi so.

³⁰ Nnipa bebreɛ de mpakye, anifuraefo, api-rafo, mum ne wɔn a wɔyare nyarewa ahorow baa ne nkyen sɛ ɔnsa wɔn yare, ma ɔsaa wɔn nyinaa yare.

³¹ Nnipa no ho dwiriw wɔn. Wɔn a wɔnkasaa da kasae; mpakye nyaa ahooden; na mmubuafo nantew huruhuruwii na anifuraefo huu ade. Nnipadɔm no ho dwiriw wɔn ma wɔkamfoo Israel Nyankopɔn.

Nnipa Mpem Anan Aduanma

³² Afei Yesu frεε n’asuafo no nyinaa baa ne nkyen ka kyerεε wɔn se, “**Nnipa yi ye me mmɔbɔ. Wɔabedi me nkyen ha nnansa. Aduan a ewɔ ha nyinaa nso asa. Nanso mempe sɛ mema wɔkɔ wɔn afi mu a wonnidii, anye saa a, wɔbetoto piti wɔ kwan so.**”

³³ N’asuafo no nso bisaa no se, “Sare so ha de, ehe na yebenya nnipadɔm yi ano aduan?”

³⁴ Yesu nso bisaa wɔn se, “**Brodo dodow ahe na mowɔ?**”

Wobuae se, “Yewɔ brodo ason ne mpataa kakraa bi.”

³⁵ Yesu ka kyerεε nnipadɔm no maa wɔn nyinaa tenatenaa ase wɔ sare no so.

³⁶ Afei ofaa brodo ason no ne mpataa no, hyiraa so na obubuu mu de maa asuafo no se wɔmfɔ mma nnipadɔm no nni.

³⁷ Wɔn nyinaa dii aduan no mee pintinn.

³⁸ Wɔn a wodii saa aduan no, na wɔn dodow yɛ nnipa mpem anan a wɔankan mmea ne mmofra anka ho. Wodidi wiei no, akyi mporoporowa a wɔtasee no yɛ nkentɛn ason.

³⁹ Eyi akyi na Yesu gyaa nkurɔfo no kwan, maa ɔno nso kɔtenaa ɔkorow mu twa kɔɔ Magadan.

16

Farisifo Ne Sadukifo Pɛ Nsenkyerenne

¹ Da koro bi, Farisifo ne Sadukifo baa Yesu nkyɛn bɛsɔɔ no hwɛɛ wɔ frɛ a ɔfrɛ ne ho sɛ Onyankopɔn Ba no ho. Wɔka kyerɛɛ no se ɔnyɛ nsenkyerenne bi a efi ɔsoro nkyerɛ wɔn.

² Yesu buaa wɔn se, “Munim wim nsakrae ho nkyerɛase. Sɛ owia rekɔtɔ, na wim yɛ kɔkɔɔ a, moka se ɔkyena wim bɛtew.

³ Sɛ edu anɔpa na wim yɛ kɔɔ a, moka se wim rentew da mu no nyinaa. Nanso muntumi nkyerɛ mmere mu nsenkyerenne no ase.

⁴ Saa ɔman nnebɔneyɛfo a wonnye hwee nni yi hwehwe sɛ wobehu ɔsoro nsenkyerenne bi, nanso wɔrenhu nsenkyerenne foforo biara ka anwonwade a woyi kyerɛɛ Yona no ho.” Yesu kaa saa wiee no, ogyaw wɔn hɔ kɔɛ.

Farisifo Ne Sadukifo Mmɔkaw

⁵ Asuafo no twa kɔɔ asuogya nohɔ no, wɔkae se anka ɛɛ sɛ wɔfa aduan.

6 Yesu ka kyerεε wɔn se, “Monhwε mo ho so yiye wɔ Farisifo ne Sadukifo nyaatwom a εte sε mmɔkaw no ho.”

7 Asuafo no susuw sε gyama wonkura aduan biara no nti na Yesu kaa saa.

8 Yesu huu nea wodwinnwen no, ɔka kyerεε wɔn se, “Mo a mo gyidi sua! Aden na εhaw mo sε moamfa aduan?”

9 Enti ebesi nne monte ase ana? Mo werε afi brodo anum a mibubuu mu maa nnipa mpem anum no ne ase mporoporowa kenten a εkae no?

10 Mo werε asan afi brodo ason a mede maa nnipa mpem anan ne nea εkae no?

11 Aden nti na modwene sε aduan ho asem na mereka akyerε mo? Meresan aka bio se, ‘Monhwε mo ho yiye wɔ Farisifo ne Sadukifo mmɔkaw ho.’ ”

12 Afei asuafo no tee nea ɔkae no ase sε, Farisifo ne Sadukifo mmɔkaw ho asem a ɔreka akyerε no ye Farisifo ne Sadukifo nkyerεkyerε bɔne bi no ho asem na ɔreka.

Petro Kyerε Onipa Ko A Yesu Ye

13 Bere a Yesu baa Kaesarea Filipi fam no, obisaa n’asuafo no se “Nnipa ka se Onipa Ba no ne hena?”

14 Wobuaa no se, “Ebinom se wone Yohane Osuboni. Ebinom nso se Elia. Afoforo nso se wone Yermia anaa adiyifo no mu baako.”

15 Afei Yesu bisaa wɔn se “Na mo nso, muse mene hena?”

16 Simon Petro buaa no se, “Wone Kristo no, Onyankopɔn Teasefo no Ba no!”

17 Yesu ka kyereε no se, “Nhyira ne wo, Yona ba Simon. Efise enye onipa na oyii eyi kyereε wo, na mmom eye m’Agya a ɔwɔ ɔsoro no.

18 Wone Petro, ɔbotan, na ɔbotan yi so na mede m’asafo besi, na tumi a εwɔ ɔbonsam gya mu no rentumi mmubu no da.

19 Mede ɔsoro Ahenni no safe bεma wo, na ɔpon biara a wobeto mu wɔ asase so no, wobeto mu wɔ ɔsoro; na ɔpon biara a wubebue wɔ asase so no, wubebue wɔ ɔsoro!”

20 Afei Yesu bɔɔ n’asuafo no ano se wɔnnka nkyere obiara se ɔno ne Agyenkwa no.

Yesu Hye Ne Wu Ne Ne Wusɔre Ho Nkɔm

21 Efi saa bere no, Yesu fii ase kyerekyereε ɔkɔ a ɔbɛkɔ Yerusalem, ne amane a obehu wɔ Yudafo mpanyin, asɔfo mpanyin ne kyerewfo ne akyerεkyerefo no nsam na wɔakum no, na nnansa so no wanyan no mu pefee kyereε n’asuafo no.

22 Petro frεε Yesu kɔɔ nkyen na ɔkaa n’anim se, “Aden nti na woka asem a ete saa! Onyame mpa ngu! Nea woreka yi remma wo so da!”

23 Yesu dan ne ho kaa Petro anim se, “ɔbonsam, fi me so! Woyε hintidua kese ma me. Wudwen nnipa adwene na enye Onyankopɔn de.”

24 Yesu ka kyereε n’asuafo no se, “Sε obi pε sε odi m’akyi a, ɔmpa ne ho akyi, na ɔmma n’asennua so, na onni m’akyi.

25 Na obiara a ɔpε sε ogye ne kra nkwa no, ebefi ne nsa, na obiara a me nti, ne kra befi ne nsa no, ne nsa besan aka.

26 Na se onipa nya wiase yi mu nneema nyinaa na ohwere ne kra a, mfaso ben na obenya? Den na onipa betumi de asi ne kra anan mu?

27 Na me, Onipa Ba no, meba wo m'agya anuonyam mu a m'abofo ka me ho na mabebu obiara nneyee ho aten.

28 "Nokware mise mo se: Mo mu bi renwu kosi se mubehu Onipa Ba no se oreba n'ahenni mu."

17

Yesu Anuonyam Hyeren

1 Nnansia akyi no Yesu faa Petro, Yakobo ne ne nua Yohane de won koo bepoo tenten bi a so ye dinn atifi.

2 Wowa ho no, wohuu se ne nipadua asakra ama n'anim ahyeren se owia, ma n'atade aye fitafita se nwera.

3 Preko pe, Mose ne Elia bepuee ho a na wone Yesu rekasa.

4 Petro kae se, "Awurade, eye nwonwa se yen nso yewo ha bi. Se wope a, anka mebo asese abiesa na mede baako ama wo, na mede baako ama Mose, na mede baako ama Elia."

5 Petro gu so rekasa no, omununkum hann bi bekataa won so na nne bi fi omununkum no mu kae se, "Oyi ne me Doba a oso m'ani. Muntie no!"

6 Asuafo no tee nne no, waboo hu ma wode won anim butubutu fam.

7 Yesu baa won nkyen, besuso won mu kae se, "**Monsore! Munnsuro!**"

8 Womaa won ani so no, wohanhu obiara se Yesu nko ara.

⁹ Ebaa se woresian aƒi beƒow no so no, Yesu boƒo won ano se, “**Monnka nea moahu no nkyere obiara kosi se menyan aƒi awufo mu.**”

Elia Ba A Eto So Abien Ho Asem

¹⁰ Yesu asuafo no bisaa no se, “Aƒen nti na daa Yudafo mpanyin ka ti mu se, eƒe se Elia san ba ansa na Agyenkwa no aba?”

¹¹ Yesu buaa won se, “**Nea woreka no wo mu. Eƒe se Elia di kan ba betoto nneema yiye.**

¹² **Na nokware ni, Elia aba dedaw na wohanu no, na dodow no ara ne no anni no yiye. Na me, Agyenkwa no nso, mehu amane wo won nsam saa ara.**”

¹³ Aƒei asuafo no hui se Osuboni Yohane ho asem na oreka no.

Otwafo Bi Ayaresa

¹⁴ Bere a osian duu beƒow no ase no, ohuu se nnipadom retwen no. Obarima bi bebuu Yesu nkotodwe kae se,

¹⁵ “Owura, hu me ba bi a otwa mmobɔ, eƒise ɔwo ɔhaw kese mu. Se otwa no ba a, etumi twa no hwe ogya anaa nsu mu.

¹⁶ Enti mede no breƒe w’asuafo no se wonsa no yare; nanso wɔantumi.”

¹⁷ Yesu kae se, “**Mo nne mma asoɔdenfo a munnɔ gyidi! Me ne mo ntena nkosi da ben? Momfa no mmre me wo ha.**”

¹⁸ Yesu teeteƒe honhommone a ewo abarimaa no mu no ma etu ƒii ne mu ma amono mu ho ara ne ho toƒo no.

Gyidi Mu Tumi

19 Afei asuafo no baa Yesu nkyen wɔ kokoa mu bebisaa no se, “Aden nti na yeantumi antu honhommone no?”

20 Yesu buaa won se, “Efiɛ mo gyidi sua.”
Ɔtoaa so se, “Se mowɔ gyidi se onyaa aba* a esua koraa no a, anka mubetumi aka akyere bepɔw yi se, ‘Tutu kɔ nohɔ!’ na ebetutu akɔ akyirikyiri.

21 Na saa honhommone a ete sɛɛ yi de, erentumi ntu da, gye se monam mpaebɔ ne mmuadadi so.”

Yesu Hye Ne Wu Ho Nkɔm A Eto So Abien

22 Da bi a Yesu ne n’asuafo no wɔ Galilea no, ɔka kyerɛɛ n’asuafo no se, “Wɔrebeyi Onipa Ba no de no ahyɛ won a

23 wɔwɔ tumi no nsa, na wɔakum no na ne nnansa so no, wanyan aba nkwa mu bio.”
Asuafo no tee saa asem yi no, won were howee, na won koma nso tui.

Yesu Tua Asɔredan Mu Tow

24 Bere a wobeduu Kapernaum no nso, eho asɔre no mu towgyefo baa Petro nkyen bebisaa no se, “Enti wo wura tua tow?”

25 Petro buaa no se, “Yiw otua.”

Petro fii ho no, ɔkɔɔ fie kɔbɔɔ Yesu amanneɛ a efa towtua no ho. Yesu amma n’ano ansi koraa na obisaa no se, “Na wo Petro, wo nso wudwen ho den? Ahemfo twa tow ma won ara won manfo tua anaase wotwa ma ahɔho a wodi won so no?”

26 Petro buaa se, “Wotwa tow no ma ahɔho no.”

Yesu nso buae se, “Petro mo! Eno de na ense se ɔman mma no tua tow biara.

* 17:20 egyina ho ma sinapi aba.

27 Na mmom, esiane se meppe se wofa yen ho abufuw no nti, ko asu no mu koto darewa. Apataa a wubeyi no adi kan no, bue n'anom. Wubehu sika a ebese me ne wo tow no tua se ehye n'anom; yi na fa kotua ma won."

18

Okese Koraa Wo Osoro Ahenni Mu

1 Saa bere no mu na Yesu asuafo no baa ne nkyen bebisaa no se, won mu hena na obeye kese Osoro Ahenni no mu.

2 Yesu frɛɛ abofra ketewa bi de no begyinaa won mfimfini.

3 Afei oka kyereɛ won se, "Merema mo ate ase se, gye se motwe mo ho fi mo bone ho, na moye se mmofra nketewa, na mode mo ho ma Onyankopɔn ansa na mubetumi ako Osoro Ahenni no mu."

4 Enti, obiara a obebre ne ho ase se abofra yi no, ono na obeye okese koraa wo Osoro Ahenni mu.

5 Na mo mu biara a, me nti obegye abofra ketewa biara te se oyi no, wagye me nso aba ne nkyen.

6 "Enti se obi to mmofra nketewa a wogyɛ me di yi bi hintidua a, eye ma no se anka wode obotan besen ne kon mu atow no akyene po mu.

7 Wiase nnue wo ne hintiduato ho! Hintiduato wo ho de, nanso nea enam ne so beba no nnue.

8 Enti se wo nsa anaa wo nan to wo hintidua a, twa na tow kyene. Eye ma wo se wode demdi bekɔ osoro sen se wode wo nipamu beto ogyatannaa mu.

⁹ Na se w'ani to wo hintidua a, tu na tow kyene. Eye ma wo se wode ani koro beko osoro sen se wowo ani abien na wode wo beto amanehunuu gya mu.

Oguan A Wayera No Ho Be

¹⁰ "Monhwe yiye na moammu saa mmofra nketewa yi mu baako koraa animtiaa. Mereka akyerɛ mo se, osoro ho no, won abofo wo m'agya nkyen daa.

¹¹ Na me, Agyenkwa no, mebae se merebegye won a wayera no nkwa.

¹² "Se onipa bi wo nguan oha, na won mu baako kokyin na oyera a, den na obeye? Drennyaw aduokron akron no ho nkokyinkyin mmepow so ne abon mu nhwehwe nea wayera no?

¹³ Na se eba se ohu saa oguan no a, n'ani gye ne ho sen aduokron akron a wowo fie no.

¹⁴ Saa ara nso na m'agya a owo osoro no mpe se nketewa yi mu baako beyera.

W'asede Wo Onua Fom Ho

¹⁵ "Se wo nua fom wo a, ko ne nkyen na wo ne no baanu no nka nea oyee wo a enye wo de no. Se otie nea woka no, na ote ne ho ase a, onua aye onua.

¹⁶ Na se wantie nso a, san fa onipa baako anaa baanu ka wo ho ko ne nkyen, na nnipa baanu anaa baasa no adi nea ebese wo ho no nyinaa ho adanse.

¹⁷ Se wantie wo ara a, fa asem no koma asafɔ. Na se wudi bem wo asafɔ no anim, na onte ne ho ase ara a, asafɔ no mpam no mfi won mu.

18 “Mereka akyere mo se, biribiara a mokyekyere wɔ asase so no, wɔakyekyere wɔ ɔsoro, na biribiara a moasan wɔ asase so no, wɔasan wɔ ɔsoro.

19 “Meresan aka akyere mo bio se, se mo mu baanu biara a ɔte asase yi so hwehwɛ biribi na ɔde nokware bisa m’agya a ɔwɔ ɔsoro no a, ɔbeyɛ ama no.

20 Na nea baanu anaa baasa ahyia wɔ me din mu no, na mewɔ wɔn mfimfini.”

Ɔpaani Tirimuɔdenfo No

21 Petro baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Awurade, mɔɛn ahe na se me nua fom me a memfa nkyɛ no? Mɔɛn ason ana?”

22 Yesu buaa no se, “Dabi! Mɔɛn aduɔson ahorow ason!

23 “Ɔsoro Ahenni no te se ɔhene bi a ɔɔɛ se ɔne n’apaafɔ bu nkontaa.

24 Nkontaabu no mu no, wɔde ɔpaani bi a ɔde no ka sika ɔɔɛm du brɛɛ no.

25 Esiane se na onni sika a ɔde betua ka no nti, ɔhene no hyɛɛ se wɔntɔn ɔne ne yere ne ne mma ne biribiara a ɔwɔ, na wɔmfa mmetua ka no.

26 “Ɔpaani yi de n’anim butuw fam, srɛɛ ne wura yi se, ‘Me wura, hu me mmɔɔ, na tɔ wo bo ase ma me, na mɛba abetua ka a mede wo no nyinaa.’

27 Ɔpaani yi asem a ɔkae no yɛɛ ɔhene no mmɔɔ, ma ogyaa no de ne ka no nyinaa nso kyɛɛ no.

28 “Saa ɔpaani yi fii hɔ no, okohuu ne yɔnko paani bi a ɔde no ka sika kakraa bi. Otim no amene se ontua no ka a ɔde no no wɔ hɔ ara.

29 “Na ne yonko paani no kotow paa no kyew se onto ne bo ase mma no, na obetua ka no.

30 “Nanso ono de, wampene. Oma wode no kotoo afiase se gye se watua no ka a ode no no nyinaa ansa na obema wagyaa no.

31 Okafo yi nnamfo kkaa asem a asi no nyinaa kyere obene no.

32 “Obene no tee no, ofree saa opaani a ode ne ho kyee no no baa n’anim. Oka kyere no se, ‘Onipa bone ne otirimodenfo! Wosree me no, mede ka kese a wode me no nyinaa kyee wo;

33 ense wo se wo nso wuhu wo yonko mmobo senea mihuu wo mmobo no ana?’

34 Obene no de abufuw ma wode opaani yi kotoo afiase kae se, gye se watua ka a ode no no nyinaa ansa na obema woyi no.

35 “Saa ara na se moamfa mo nuanom mfomso ankye won a, me soro Agya nso remfa mo mfomso nkye mo.”

19

Awaregyae

1 Yesu wiee n’asenska no, okoo Galilea. Ofi Galilea no, otwaa Asubonten Yordan baa Yudea.

2 Nnipadom tu dii n’akyi, ma osaa won yare.

3 Farisifo bi ba bebisaa no nsem bi pee se wonam won nsemisa no so ma oka asem bi a ede no bekohwe mu. Wobisaa no se, “Wopene awaregyae so ana?”

4 Yesu nso bisaa won se, “Gyama monkenkan Kyerew Kronkron no? Wokyerew wo mu se, ‘Mfiase no, Onyankopon boo obarima ne obea.

⁵ Eyi nti na obarima begyaw n'agya ne ne na ho de ne ho akɔbo ne yere ho daa nyinaa no.'

⁶ Enti na wɔnye baanu bio, na mmom wɔabeyɛ ɔhonam koro. Enti nea Onyankopɔn aka abɔ mu no, ense sɛ obiara tetew mu."

⁷ Farisifo no kɔɔ so bisaa no se, "Adɛn nti na Mose kae se, sɛ obarima bi pɛ sɛ ogyaa ne yere a otumi kyerɛw no krataa kɛkɛ, de gyaa no?"

⁸ Yesu buaa wɔn se, "Esiane sɛ na mo koma apirim no nti na Mose maa awaregyae ho kwan, na enye ade a Onyankopɔn hyehyɛe.

⁹ Na mereka akyerɛ mo se, obiara a obegyaa ne yere, a enye sɛ ɔbea no abɔ aguaman, na ɔbesan aware ɔbea foforo no asɛe aware."

¹⁰ Yesu asuafo no kae se, "Sɛ saa na ɛte de a, na ense sɛ obiara ware."

¹¹ Yesu buaa wɔn se, "Enye obiara na obetumi agye asem yi ato mu, gye wɔn a Onyankopɔn hye wɔn den no nko ara.

¹² Nnipa bi wɔ ho a wonni mmarimaye mu ahɔɔden fi awo mu, ebinom nso wɔ ho a nnipa na wɔyɛɛ wɔn saa; ebinom nso ɔsoro Ahenni no nti, wɔpo aware. Obiara a obetumi no, nni m'asem a maka yi so."

Yesu Hyira Mmofra Nkumaa

¹³ Wɔde mmofra nkumaa brɛɛ Yesu sɛ ɔmfa ne nsa ngu wɔn so, na ɔmmɔ mpae mma wɔn. Nanso asuafo no kaa wɔn anim.

¹⁴ Yesu kae se, "Momma mmofra no kwan na wɔmmra me nkyɛn, na munnsiw wɔn kwan, na eyinom sɛɛ na ɔsoro Ahenni no ye wɔn dea."

¹⁵ Na ɔde ne nsa guu wɔn so, hyiraa wɔn ansa na ɔrefi ho akɔ.

Ahonya Ne Onyankopɔn Ahenni No

16 Ɛno mu na ɔbarima bi baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Ɔkyerɛkyerɛfo, ade pa bɛn na menyɛ na manya nkwa a enni awiei?”

17 Yesu buaa no se, “Adɛn nti na wubisa me nea ɛyɛ papa ho asem? Ɔbaako pɛ na ɔyɛ papa. Sɛ wopɛ sɛ wokɔ nkwa mu de a, di mmara nsɛm no so.”

18 Aberante no nso bisaa no se, “Mmaransɛm no mu nea ɛwɔ he?”

Yesu buaa no se, “Nni awu. Nsɛɛ aware. Mmɔ korɔn. Nni atoro.

19 Di w’agya ne wo na ni, na dɔ wo yɔnko sɛ wo ho!”

20 Aberante no nso kae se, “Midi eyinom nyinaa so pɛpɛɛpɛ. Afei menyɛ dɛn?”

21 Yesu ka kyerɛɛ no se, “Sɛ wopɛ sɛ woyɛ pɛ a kɔ na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na fa sika a wubenya afi mu no ma ahiafo. Ɛno ansa na wubenya ademude wɔ ɔsoro. Afei bedi m’akyi.”

22 Esiane sɛ na saa aberante yi wɔ ahonyade bebree nti, ɔtee saa nsɛm no, anyɛ no dɛ maa ɔde awerɛhow fii ho kɔɛ.

23 Afei Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no se, “Meka mo nokware se ɛyɛ dɛn ma osikani sɛ ɔbɛkɔ Ɔsoro Ahenni no mu.

24 Meka ti mu se, ɛyɛ mmerɛw sɛ yoma bewura pane aniwa mu sen sɛ osikani bɛkɔ Onyankopɔn Ahenni mu!”

25 Asuafo no tee saa asem no, wɔn adwene mu yɛɛ wɔn naa. Wobisae se, “Na ɛno de, hena na wiase mu ha wobegye no nkwa?”

²⁶ Yesu hwεε wɔn buae se, “Onipa fam de, εye den, na Onyankopɔn fam de, biribiara betumi aba mu.”

Ahopakyi

²⁷ Petro nso kae se, “Yagyaw biribiara hɔ abedi w’akyi; na mfaso bɛn na yebɛnya afi w’akyidi no mu?”

²⁸ Yesu buae se, “Me, Agyenkwa no, sɛ metena m’anuonyam ahengua no so a, nokware, mo m’asuafo yi nso bɛtena ahengua dumien no so na moabu Israel mmusuakuw dumien no atɛn.

²⁹ Na obiara a obegyaw ne fi, ne nuabarimanom, ne nuabeanom, n’agya, ne na, ne yere, ne mma anaa n’agyapade abedi m’akyi no, obɛnya no ho mmɔho ɔha, na wanya nkwa a enni awiei nso.

³⁰ Na wɔn a wɔadi kan no mu pii bedi akyi, na wɔn a wodi akyi no nso mu bi abedi kan.”

20

Afum Adwumayɛfo Ho Bɛ

¹ Yesu san buu wɔn bɛ foforo bi se, “Ɔsoro Ahenni te sɛ okuafo bi a ofii adi anɔpa bi sɛ ɔrekɔhwɛhwɛ nnipa abɔ wɔn paa.

² Ne nsa kaa apaafɔ no, ɔne wɔn hyehyɛɛ sɛ obetua wɔn da koro adwuma so akatua.

³ “Ankyɛ ofii adi bio kohuu nnipa bi nso, sɛ wogyinagyina hɔ a wɔnyɛ hwee.

⁴ Ɔfaa wɔn nso de wɔn kɔɔ n’afuw no mu. Ɔka kyɛrɛɛ wɔn nso se, obetua wɔn nea eye.

⁵ Enti wɔkɔɛ.

“Ɖsan kɔɔ owigyinae ne nnɔn abiɛsa bere mu kɔbɔɔ nnipa foforo paa ne wɔn yɛɛ nhyehyɛe koro no ara bi.

⁶ Ɖsan fii adi bɛyɛ nnɔnnum bere mu, kohuu sɛ nnipa bi gyinagyina hɔ. Obisaa wɔn se, ‘Adɛn nti na da mu yi nyinaa mugyinagyina ha a monye hwee?’

⁷ “Wobuae se, ‘Obi mmɛbɔɔ yɛn paa ɛ.’

“Ɛhɔ ara na ɔka kyerɛɛ wɔn se, ‘Ɛno de, mo nso monkɔyɛ adwuma wɔ m’afum.’

⁸ “Eduu anwummere no, ɔfrɛɛ nea otua n’apaafɔ no ka no ka kyerɛɛ no se, ‘Hwɛ na tua wɔn ka, fi wɔn a wɔbaa akyiri yi no so kosi wɔn a wɔbaa kan no so.’

⁹ “Apaafɔ a ɔfaa wɔn akyiri no nyinaa, otuaa wɔn da koro apaade.

¹⁰ Wɔn a wɔfaa wɔn kan no nso bae. Wosusuw sɛ wobɛnya sika a ɛboro wɔn a wɔfaa wɔn akyiri no de no. Nanso wɔn nso wotuaa wɔn sɛnea wotuaa wɔn a wɔbaa akyiri no ara pɛ.

¹¹ Wɔn nsa kaa wɔn apaade no, anyɛ wɔn dɛ.

¹² Wɔka kyerɛɛ afuw wura no se, ‘Nnipa a wɔbaa akyiri no yɛɛ adwuma dɔnhwerew baako pɛ, nanso yɛn a yɛyɛɛ adwuma fi anɔpa maa owia hyee yɛn no, womaa yɛne wɔn nyinaa akatua pɛ.’

¹³ “Obuaa wɔn mu baako se, ‘Damfo, menyɛɛ wo bɔne biara. Me ne wo anni ano sɛ, metua wo da koro adwuma so akatua ana?’

¹⁴ Fa sika a wo nsa aka no na kɔ. Efi me pɛ mu na meretua wɔn a wɔbaa kan ne wɔn a wɔbaa akyiri no nyinaa ka pɛ.

15 Mmara bi siw me ho kwan se mede me sika ye nea mepɛ? Anaase m'ayamyɛ nti na w'ani abere yi?

16 "Asem a Yesu ka de wiewe ne se, 'Saa ara na won a wodi akyi no bedi kan, na won a wodi kan no nso bedi akyi.' "

Yesu Hye Ne Wu Ho Nkom A Eto So Abiesɛ

17 Yesu sii mu se ɔreko Yerusalem no, ɔde n'asuafo no kaa ne ho.

18 Wɔreko no, ɔtwee n'asuafo no gyinaa nkyɛn baabi ka kyerɛɛ won se, "Yereko Yerusalem. Wobeyi me ama asofo mpanyin ne kyerewsem no akyerɛkyerefo, na wɔabu me kumfo.

19 Wɔde me behye Roma aban nsa, na wɔadi me ho few, abɔ me asennua mu, na ne nnansa so no, mesɔre afi awufo mu."

Ena Bi Adesɛ

20 Sebedeo mma Yakobo ne Yohane ne won na baa Yesu nkyɛn. ɔbea yi de adesɛde bi betoo Yesu anim.

21 Yesu bisaa no se, "Den na wopɛ se menyɛ mma wo?"

Obuaa no se, "Mepɛ se, se woko w'ahenni mu a, me mma baanu yi mu baako tena wo nifa so, na ɔbaako nso tena wo benkum so."

22 Nanso Yesu ka kyerɛɛ no se, "Wunnim nea worebisa no." Afei ɔdan ne ho bisaa Yakobo ne Yohane se, "Mubetumi anom kuruwa a merebenom ano no bi ana?"

Wobuaa no se, "Yebetumi!"

23 Yesu ka kyerɛɛ won se, "Me kuruwa ano de, mubetumi anom, nanso minni tumi se miyi won a wɔbetena me nifa anaa me benkum so. Saa afa no wɔ ho ma won a m'Agya ayi won no."

24 Asuafo du a aka no tee nea Yakobo ne Yohane akobisa no, wɔn bo fuwii.

25 Yesu frɛɛ wɔn nyinaa ka kyerɛɛ wɔn se, “Munim sɛ ahene ne atumfo di wɔn a wɔhyɛ wɔn ase no so. Saa ara nso na wɔn a wodi wɔn so no nso di afoforo so.

26 Nanso mo de, ɛnte saa wɔ mo mu. Mmom, obiara a ɔpe sɛ ɔye ɔkese wɔ mo mu no, ɛse sɛ ɔye mo somfo.

27 Obiara a ɔpe sɛ ɔye odikanfo wɔ mo mu no, ɔnye mo akoa.

28 Onipa Ba no amma sɛ wɔnsom no, na mmom ɔbesomee, na ɔde ne kra too hɔ sɛ mpata maa nnipa nyinaa.”

Anifuraefo Baanu Hu Ade

29 Yesu ne n’asuafo fi Yeriko rekɔ no, nnipadɔm tu dii wɔn akyi.

30 Wɔrekɔ no, wɔkɔfaa baabi a anifuraefo baanu bi tete. Anifuraefo yi tee sɛ Yesu retwa mu no, wɔtɛtɛɛ mu se, “Awurade, Dawid Ba, hu yen mmɔbɔ!”

31 Nnipadɔm a wodi Yesu akyi no tɛtɛɛ wɔn se wommua wɔn ano. Nanso anifuraefo no kɔɔ so tɛtɛɛ mu se, “Awurade, Dawid Ba, hu yen mmɔbɔ!”

32 Yesu duu nea wɔtete hɔ no, ogyina bisaa wɔn se, “Den na mope sɛ meye ma mo?”

33 Wɔka kyerɛɛ no se, “Awurade, yɛpe sɛ yehu ade!”

34 Anifuraefo no yɛɛ Yesu mmɔbɔ. ɔde ne nsa kekaa wɔn ani, na preko pe wohuu ade, na wodii n’akyi.

21

Yesu Kɔ Yerusalem Sɛ Ɔhempɔn

¹ Aka kakra na Yesu ne n'asuafo no adu Yerusalem no, wɔben kurow bi a wɔfrɛ no Betfage a ɛwɔ Ngo Bepɔw no so hɔ no. Ɛhɔ na Yesu somaa n'asuafo no mu baanu se, wonni kan nkɔ.

² Ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Sɛ mudu hɔ a, mubehu sɛ wɔasa afurum bi ne ne ba hama. Monsan wɔn, na momfa wɔn mmɛ me.

³ Sɛ obi ka asem bi kyerɛ mo a, monka nkyerɛ onipa ko no se, ‘Wɔn ho hia Awurade,’ na ntem ara ɔbɛma mo de wɔn aba.”

⁴ Wɔyɛɛ eyi de hyɛɛ tete nkɔmhyɛ a ɛka se,

⁵ “Monka nkyerɛ Ɔbabea Sion se
wo hene reba wo nkyɛn.

Odwo, na ɔte afurum ne
afurum ba so” no mu den.

⁶ Asuafo baanu no yɛɛ nea Yesu ka kyerɛɛ wɔn no.

⁷ Wɔde mmoa no brɛɛ no no, wɔde wɔn ntama sesɛw afurum no so, maa Yesu tenaa no so.

⁸ Nnipadɔm a wɔwɔ hɔ no bi de wɔn ntama sesɛw ɔkwan a ɔde aboa no nam so no so. Ebinom nso bubuu nnua mman de sesɛw ɔkwan no mu saa ara.

⁹ Ɖɔm no tu teɛɛ de osebo teɛteɛɛ mu se,
“Hosiana Dawid Ba!”

“Nhyira ne nea ɔnam Awurade din mu reba no.”

“Hosiana wɔ ɔsoro nohɔ!”

¹⁰ Bere a oduu Yerusalem no, kurow no nyinaa bɔɔ twi. Ɛhɔfo no bisae se, “Na hena ni?”

11 Nnipadom no buae se, “Eye Yesu, Odiyifo a ofi Nasaret a ewo Galileaman mu no.”

Yesu Ko Hyiadan Mu

12 Yesu fii ho no, okoo hyiadan mu. Oduu ho no, opam aguadifo a wowo ho no nyinaa, kaa sikasesafo apon nyinaa guu fam, bubuu pata a woton mmoronoma wo mu no nyinaa gui.

13 Yesu ka kyeree won se, “**Kyerewsem no ka se, ‘M’asorefi ye beae a wobo mpaе.’ Nanso mo de, mode ho aye adwowntwafo atenaе.**”

14 Afei anifuraefo ne mmubuafo baa ne nkyen wo hyiadan mu ho ma osaa won nyinaa yare.

15 Nanso bere a asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin bi huu anwonwade yi na wotee nso se mmofra nkumaa a wowo hyiadan mu ho reteete mu se, “Nhyira nka Dawid Ba no” no, anye won de.

16 Enti wobisaa Yesu se, “Wote nsem a mmofra no reka no ana?”

Yesu bua se, “**Yiw. Na monkenkan saa Kyerewsem a eka se, ‘Mmofra ne nkokoaa mpo de won ano kamfo wo’ no da, ana?**”

17 Afei ofii ho san koo Betania koda ho.

Yesu Dome Borodoma Dua Bi

18 Ade kyee anopa a oresan ako Yerusalem no, okom dee no.

19 Ohuu se borodoma dua bi si okwan ho baabi. Okoo ho kohwee se borodoma no bi wo so, nanso oduu ho no, ohuu se nhaban nko ara na ewo so. Idomee borodoma dua no se, “**Efi nne, worenso aba bio!**” Eho ara borodoma dua no wui.

20 Asem yi yεε Yesu asuafo no nwonwa ma wobisaa no se, “Na εyεε den nti na borodoma dua no so nhaban poo ntem saa?”

21 Yesu nso buaa won se, “Nokware, se mowo gyidi na munnhinhim a, mubetumi ayε ade koro yi ara bi, anaa nea εkyen saa mpo. Anka mubetumi aka akyere Ngo Bepow yi se, ‘Tutu kogu po mu,’ na ebetutu akogu mu nso.

22 Biribiara a mode gyidi bebisa wo mpaebɔ mu no, mo nsa beka.”

Yesu Tumi Ho Asemmisa

23 Yesu san koo hyiadan mu ho a arekyerekyere no, asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin baa ne kyen bebisaa no tumi ko a ogyina so pam aguadifo ne sikasesafo no fii hyiadan mu ho no.

24 Yesu kae se, “Merebebisa mo asem baako bi, na mummua me ansa.

25 Onyankopon na osomaa Osuboni Yohane anaa enye ono?”

Wodwinnwen ho kae se, “Se yeka se ‘Efi Onyankopon’ a, wobebisa yen nea enti a yeannye nea Yohane kae no anni?”

26 Na se yeka se, ‘Enye Onyankopon na osomaa no’ nso a, dom no behaw yen efise, won nyinaa nim se Yohane ye odiyifo.”

27 Enti won mmuae a womae ara ne se, “Yennim!”

Eho ara na Yesu nso kae se, “Se munnim de a, me nso meremmua mo.”

Mmabarima Baanu Ho Be

28 Yesu kae se, “Saa asem a merebeka yi mudwen ho den? Obarima bi wo mmabarima

baanu. Oka kyereε wɔn mu panyin no se, 'Me ba, nne kɔ m'afum na koye adwuma wɔ hɔ.'

29 "Ne ba no kae se, 'Merenkɔ,' nanso akyiri no, ɔsesaa n'adwene na ɔkɔe.

30 "Afei agya no ka kyereε akumaa no se, 'Wo nso kɔ.' Ono nso kae se, 'Agya, mate, mekɔ.' Nanso wankɔ.

31 "Saa mmofra baanu yi mu hena na otie n'agya asem?"

Wobuae se, "Eye ne ba panyin no."

Yesu see wɔn se, "Akyinnye biara nni ho se abɔnefo ne nguamanfo bekɔ Ɔsoro Ahenni mu ansa na moakɔ.

32 Efise Yohane baa mo nkyen se ɔrebekyerε mo trenee kwan, na moannye no anni. Nanso towgyefo ne nguamanfo gyee no dii. Na muhuu eyi mpo no, moansakra mo adwene, na moannye no anni."

Apaafɔ Ho Be

33 Yesu buu wɔn be foforo bi se, "Da bi, ɔbarima bi a ɔwɔ bobeturo a wagye ban afa ho, na watu amoa a wokyi nsa wɔ mu, de afuw no gyaw akuafo bi. Eyi akyi no, otuu kwan kɔɔ ɔman foforo bi so.

34 Eduu bere a bobε no beree a εse se wɔtew no, ɔsoma ne ho nnipa baa akuafo no hɔ se wommegye ne kyefa mmre no.

35 "Woduu hɔ ara pe na akuafo no tow hyεε nnipa no so, boroo ɔbaako, kum ɔbaako na wosiw ɔbaako nso abo.

36 Afei ɔsan somaa nnipa a wɔn dodow sen wɔn a ɔsoma wɔn kan no se wɔnkɔ akuafo no nkyen, nanso asem koro no ara bi na esii.

37 Eyi akyi no ɔsoma ɔno n'ankasa ne ba kɔɔ akuafo no nkyen susuwii se, wɔde nidi bema no.

38 “Nanso akuafo no huu se ne ba no apue reba pe, wɔfaa ne ho adwene kae se, ‘Ɔdedifo no na ɔreba no; momma yenkum no, na yemfa afuw no!’

39 Eho ara na wɔtwee no fii afuw no mu, kokum no too baabi.

40 “Se afuw wura no san ba a, mugye di se den na ɔbeyɛ saa akuafo no?”

41 Yudafo mpanyin no buae se, “Ɔno nso bekum saa atirimɔdenfo no na ɔde afuw no ama akuafo foforo a wɔde ne kyefa bema no bere a ese mu.”

42 Yesu bisaa wɔn bio se, “Monkenkan Kyerɛwsem no mu da se,

“Ɔbo a adansifo apo no
eno ara na abeyɛ ɔdan no twea so tibo.

Awurade na wayɛ eyi,
na eyɛ nwonwa wɔ yen ani so?’

43 “Nea mereka ara ne se, wobegye Onyankopɔn Ahenni no afi mo nsam de akɔma ɔman foforo a wobebu ne nnɔbae no ho nkontaa pa akyere no.

44 Wɔn a wɔbehwe saa ɔbotan yi so no mu bebubu, na nea ɔbo no behwe ne so no nso bepetew.”

45 Bere a asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin no tee ase se Yesu asem a ɔreka no fa wɔn ho no,

46 wɔpɛɛ se wɔye no bɔne, nanso na wosuro dɔm no efise na wɔagye Yesu ato mu se ɔye Odiyifo.

22

Ayeforohyia Aponto Ho Be

¹ Yesu de mmebu ahorow kyereε senea Ɔsoro Ahenni no te.

² Ose, “Ɔsoro Ahenni no te se ɔhene bi a ne babarima hyiaa ayeforo na ɔtoo pon maa no.

³ Ɔtoo nsa frεε nnipa pii. Bere no dui no, ɔnam tumi so somaa n’asomfo se wɔnkɔfrεfrε nnipa no na wɔmmra. Nanso nnipa no amma.

⁴ “Ɔsan somaa n’asomfo afoforo se, ‘Monkɔka nkyere wɔn se, wɔawie biribiara. Wɔakum m’anantwi ne me nyemmaa de anoa aduan awie. Mommra ayeforo no ase mmedidi!’

⁵ “Nanso wɔammua no. Obi kɔɔ n’afum. Ɔfoforo nso kodii ne gua.

⁶ Afoforo nso kyeree n’asomfo no hwee wɔn, pirapiraa wɔn, kunkum ebinom nso.

⁷ Ɔhene no tee nea nnipa no aye n’asomfo no, ne bo fuwii. Ɔsomaa n’asraafo ma wokokunkum awudifo no, hyew wɔn kurow no pasaa.

⁸ “Ɔsan frεε n’asomfo ka kyereε wɔn se, ‘Wɔawie ayeforo aduan no. Nanso wɔn a mεfrεε wɔn no mfata se wɔba aponto no ase.

⁹ Enti monkɔ mmɔnten so na obiara a mubehu no no, momfrεε no mmra aponto no ase.’

¹⁰ Asomfo no fii adi kɔɔ mmɔnten so kɔfrεε nnipa dodow a wohuu wɔn no nyinaa. Wɔfrεε nnipa pa ne nnipa bɔne, maa ɔdan a wɔtoo pon wɔ mu no ye ma.

¹¹ “Ɔhene no baa hɔ se ɔrebɛhwε nnipa a wɔaba no, ohuu obi a ɔnhye ayeforohyia atade wɔ hɔ.

12 Obisaa no se, ‘Damfo, εγες den na wonhye ayeforohyia atade, na wutumi baa ha?’ Nanso damfo no antumi ammuu.

13 “Afei ohene no ka kyeree n’asomfo no se, ‘Monkyekyere ne nan ne ne nsa na monkotow no nkyene akirikyiri sum mu, nea osu ne setwere wo no.’

14 “Wofre bebre, nanso kakraa bi na wopaw won.”

Towyi Ho Asemmisa

15 Farisifo no tuu Yesu ho agyina, pɛɛ okwan bi a wobefa n’anom asem so anya no akwere no.

16 Wosii no gyinae se, wobesoma won nnipa bi ne Herodefo aba Yesu nkyen abebisa no se, “Owura, yenim se woye onokwafo, na wonam nokware kwan so kyere nnipa kwan a ekɔ Onyankopɔn nkyen a wunsuro akyi asem, efise wonhwe nnipa anim.

17 Ka ma yentie. Eye se woyi tow ma Roma Hɛmpɔn Kaesare anaa enye?”

18 Yesu huu won adwemmone no ma oka kyeree won se, “Mo nyaatwomfo! Aden nti na mope se mode nnaadaa so me hwe?”

19 Momfa sika a wode yi tow no bi nkyere me.” Wode bi kyeree no.

20 Obisaa won se, “Hena mfonɛ na eɔa so, na hena din nso na ewo so?”

21 Wobuaa se, “Kaesare.”

Yesu ka kyeree won se, “Eno de, momfa Kaesare de mma Kaesare, na momfa Onyankopɔn de mma Onyankopɔn.”

22 Ne mmuae a omaa won no maa won ho dwiriw won ma wogyaw no ho kɛ.

Owusore Mu Aware

²³ Da no ara, Sadukifo a wonnye owusore nni no baa Yesu nkyen bebisaa no se,

²⁴ “Owura, Mose kae se, ‘Se o̅barima bi anwo na owu a, ne nuabarima mfa ne yere no kunabea na o̅ne no nwo mma owufo no.

²⁵ Anuanom baason bi ne yen tenaa ha. Opanyin no waree a wanwo ba na owui. Enti ne nua a o̅to so abien no faa ne yere no kunabea.

²⁶ Nea o̅to so abien no nso wui, maa nea o̅to so abiesaa no faa o̅bea no kunabea. Ono nso wui a wanwo ba, maa ofoforo nso faa o̅bea no kunabea. Eyi toaa so ara kosii se anuanom baason no nyinaa waree o̅bea no.

²⁷ Nea edi akyi ne se, o̅bea no nso wui.

²⁸ Eno nti, owusorebere no, nnipa baason yi mu hena na o̅bea no beye ne yere? Efise won nyinaa waree no!’ ”

²⁹ Yesu buaa won se, “Mo mfomso a moaye no fi nim a munnim Kyerewsem no ne Onyankopon tumi a o̅wo no!

³⁰ Na owusorebere no, aware nni ho; obiara beye se abofo a wowo osoro no.

³¹ Nea efa owusore no ho no nso, monkenkan nea Onyankopon aka afa ho no pen? Munhu se Onyankopon kasa kyere mo bere a o̅kae se,

³² ‘Mene Abraham Nyankopon, Isak Nyankopon ne Yakob Nyankopon no?’ Eyi kyere se, Onyankopon nye awufo Nyankopon na mmom, ateasefo Nyankopon.”

³³ Nnipadom no tee ne nkyerakyere no, eyee won nwonwa.

Mmaranssem No Mu Nea Ekyen Ne Nyinaa

34 Farisifo no tee se Yesu abu afa Sadukifo no so no, wokohyiaa Yesu.

35 Wɔn mu baako a ɔye mmaranimfo bisaa Yesu se,

36 “Owura, Mose mmaransem no mu nea ewɔ he koraa na ekyen ne nyinaa?”

37 Yesu buaa no se, “’Dɔ Awurade, wo Nyankopɔn, wo koma nyinaa mu ne wo kra nyinaa mu ne w’adwene nyinaa mu.’

38 Eyi ne mmaransem no mu nea edi kan na ekyen ne nyinaa.

39 Nea eto so abien no te se eno ara: ‘Dɔ wo yɔnko se wo ho.’

40 Mose mmaransem ne adiyifo no nkyerɛkyerɛ no nyinaa gyina saa mmaransem abien yi so.”

Hena Ba Ne Agyenkwa No?

41 Farisifo no twaa Yesu ho hyiae no, obisaa wɔn se,

42 “Den na mususuw fa Agyenkwa no ho? Hena ba ne no?”

Wobuaa no se, “Dawid Ba.”

43 Yesu bisaa wɔn se “’Eno de, aden na Dawid nam Honhom Kronkron so frɛ no ‘Awurade?’ Efise Dawid kae se,

44 “ ‘Awurade ka kyerɛ me wura se,

“Tena me nifa

kosi se mema woadi

w’atamfo nyinaa so.” ’

45 Se Dawid frɛ no ‘Awurade’ a, eno de, eyɛɛ den na Kristo no ye ne ba?”

46 Obiara antumi ammua. Eyi akyi nso, obiara antumi ammisa no nsem bio.

23

Nyaatwomye Ho Kəkobo

¹ Afei, Yesu ka kyerεε nnipadom no ne n'asuafo no se,

² “Kyerεwsem no Akyerεkyerεfo ne Farisifo no na wokyere Mose mmara no ase.

³ Eyi nti, εse se mutie won, na moye biribiara a wokyere mo. Nanso monnye nea woye no bi efise nea woka no, enye eno na woye.

⁴ Wohye mo ma mudi mmara a eye den so a won ankasa mpe se wodi so.

⁵ “Biribiara a woye no ye oyekyerε. Wode sebe a kyerew nsem bi hye mu sen won nsa, hye ntade yuu kyere se woye atreneefo.

⁶ Na woko aponto ase nso a, wope se daa wotena mpanyin tenabea; woko asore nso a wope se wotena mpanyin tenabea pa.

⁷ Se wode obu kyia won wo abonten so na wofre won ‘Rabi’ anaa ‘Owura’ a eye won de.

⁸ “Momma obiara mmfre mo sa. Efise Onyankopon nko ara na oye Owura. Mo nyinaa moye pe se anuanom.

⁹ Mommfre obiara wo asase so ha se ‘Agya,’ efise Onyankopon a wo osoro no nko ara na εse se wofre no saa.

¹⁰ Na mommma wommfre mo ‘Owura,’ efise obaako pe na oye mo wura a one Agyenkwa no.

¹¹ Wobre wo ho ase som afoforo a, wobeye okese. Wope se woye okese a, ye osomfo.

¹² Na obiara a obema ne ho so no, wobebre no ase; saa ara nso na obiara a obebre ne ho ase no, wobema no so.

Yesu Kasa Tia Nyaatwomye

13 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo nyaatwomfo, efise musiw afoforo Ɔsoro Ahenni ho kwan. Mo a, monkɔ mu. Mo nso a, momma afoforo a wɔpɛ sɛ wɔkɔ mu no kwan.

14 Nyaatwomfo! Mobbɔ mpae atenten wɔ mmɔnten so de kyere sɛ moyɛ atreneefo wɔ bere a mutu akunafo fi wɔn afi mu.

15 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo nyaatwomfo! Mokɔ wiase afanan nyinaa sɛ mubɛnya onipa baako abɛfra mo mu. Na sɛ munya obi saa a, mosɛe no ma ɔyɛ ɔbonsam ba sen sɛnea mote no.

16 “Munnue! Akwankyerɛfo anifuraefo a moka se, sɛ obi de asɔredan ka ntam a, eno de, ɛnye hwee. Na sɛ ɔde sikakɔkɔ a ɛwɔ asɔredan no mu ka ntam de a, eno de, ntam no kyekyere onii no.

17 Anifuraefo nkwaseafo! Asɔredan no ne emu sikakɔkɔ no mu nea ɛwɔ he na ɛsom bo; sikakɔkɔ no anaa asɔredan no a ɛtew sikakɔkɔ no ho no?

18 Na moka se, ‘Sɛ obi ka afɔremuka no ntam a, ɛnye hwee. Na mmom, sɛ ɔka ayeyɛde a egu afɔremuka no so ntam de a, ɛkyekye onii! no’

19 Anifuraefo! Afɔremuka a ɛtew ayeyɛde a egu so no ho no, ne ayeyɛde a egu so no mu nea ɛwɔ he na ɛsom bo?

20 Sɛ woka afɔremuka no ntam a, woka afɔremuka no ne ɛso ayeyɛde no nyinaa ntam,

21 na sɛ woka asɔredan no ntam a, woka asɔredan no ne Onyankopɔn a ɔte mu no nyinaa ntam.

22 Na sɛ woka ɔsoro ntam a, na woreka Onyankopɔn ahengua ne Onyankopɔn no ankasa

ntam.

23 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo nyaatwomfo! Muiyi ntotoso du du wɔ afifide a ewɔ mo mfikyifuw mu no ho, nanso mugyaw nneema a esom bo te se atentreee, ahummɔbo ne nokwardedi. Ewɔ mu se ese se muiyi ntotoso du du no de, nanso ense se mugyaw nneema a esom bo no.

24 Akwankyerɛfo anifuraefo! Moson nea monom so, yi mu nwansena nanso momene yoma!

25 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo nyaatwomfo! Mutwiw mo kuruwa ne mo asanka ho fɛfɛfɛ nanso emu no de, anim ne pɛsɛmenkominya ahyɛ no ma tɔ.

26 Farisifo anifuraefo! Muntwiw kuruwa no mu kan, na kuruwa no ho nyinaa betew!

27 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo! Mote se ɔda a wɔasra ho fɛfɛfɛ nanso awufo nnompe ne nneema funu ahyɛ mu ma tɔ.

28 Moyɛ mo anim se atreneefo, nanso bone ahorow ahyɛ mo mu ma tɔ.

29 “Munnue! Mo Farisifo ne Kyerewsem no akyerɛkyerɛfo nyaatwomfo! Musisi ada akɛse ma adiyifo a mo ara mo agyanom kunkum wɔn, na mode nhwiren gugu atreneefo a wokunkum wɔn no nna so,

30 na mutwa mo ho ka se, ‘Se na yete ase saa bere no a, anka yerenye bone a yen agyanom yee no.’

31 Se moka saa a, mubu mo ho fo se moyɛ atirimodenfo mma.

32 Munnɪ wɔn anammɔn akyi nyɛ saa bɔnɛ koro no ara bi pɛpɛɛɛ.

33 “Awɔ! Nhurutoa mma! Mɔbɛyɛ dɛn aguan amanɛhunɔ gya mu atemmu no?”

34 Mɛsoma adiyifo ne anyansafo ne akyerɛkyerɛfo aba mo nkyɛn. Mɔbɛbɔ wɔn mu bi asennua mu akum wɔn. Mɔbɛbɔ ebinom akyi mmaa wɔ mo asɔredan mu, na moataa bi afi nkurow so akɔ nkurow so.

35 Na atreneefo mogya a moahwie agu asase so nyinaa, efi Habel so de kosi Barakia ba Sakaria a mukum no asɔredan ne afoɛmuka ntam no, bɛba mo so.

36 Mereka akyerɛ mo se, atemmu a wɔaboaboa ano no nyinaa bɛba nnɛmma yi so.

37 “Ao Yerusalem, Yerusalem, wo a wukum adiyifo, na wusiw wɔn a wɔasoma wɔn wo nkyɛn abo, mpɛn ahe na anka mɛpɛɛ sɛ meboaboa wo mma ano, sɛnea akokɔbeatan boaboa ne mma ano wɔ ne ntaban ase, nanso moampɛ!”

38 Wobegyaw mo fi ofituw ama mo.

39 Na mise mo sɛ, efi sesɛɛ morenɛhu me bio kosi sɛ mɔbɛka se, ‘Nhyira ne nea ɔnam Awurade din mu reba no.’”

24

Asɔredan sɛ Ho Nkɔmhyɛ Ne Awiei Mmere Nsɛnkyɛrenne

¹ Yesu refi faako a asɔredan no si hɔ akɔ no, n’asuafo no baa ne nkyɛn pɛɛ sɛ wɔtwe n’adwene kɔ adan ahorow a ɛwɔ asɔredan no mu no so.

² Nanso oka kyereɛ wɔn se, “Wobedwiriw saa dan yi agu pasaa!”

Ɔhaw Ne Ɔtaa

³ Yesu koo Ngo Bepɔw no so. Ɔte ho no, n’asuafɔ no baa ne nkyɛn bebisaa no se, “Bere bɛn na nea woreka yi beba? Na nsenkyɛrenne bɛn na ebɛma yɛahu wo ba a wobesan aba bio no ne wiase awiei a ebɛba no?”

⁴ Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Monhwɛ na obi annaadaa mo.

⁵ Nnipa bebreɛ de me din beba abɛka se, wone Agyenkwa no, na wɔadaadaa mo mu pii.

⁶ Sɛ mote sɛ wɔafi akodi ase a, enkyɛɛ me ba a mesan aba no ho nsenkyɛrenne. Ɛsɛ sɛ eyinom ba, nanso awiei no de, ennya mmae.

⁷ Aman besɔre wɔ aman so, na ahenni asɔre wɔ ahenni so, na okɔm ne asasewosow beba mmeaemmeae.

⁸ Eyinom nyinaa beyɛ nneɛma a eyɛ hu a ebɛba no mfiase.

⁹ “Sɛ moyɛ me de nti, wɔbeyɛ mo ayayade, na wɔakunkum mo wɔ wiase afanan nyinaa,

¹⁰ na mo mu pii besan akɔ bɔne mu, na moayiyi mo ho mo ho ama, na moatentan mo ho mo ho.

¹¹ Atoro adiyifo bebreɛ besɔre, na wɔadaadaa mo mu pii.

¹² Bɔne bedɔɔso wɔ wiase, na abre nnipa do a wɔwɔ no ase.

¹³ Nanso wɔn a wobegyina pintinn akodu awiei no, wobegyɛ wɔn nkwa.

¹⁴ Na wɔbɛka asempa a ɛfa Ahenni no ho no wɔ wiase mmaa nyinaa, na wɔate. Ɛno akyi ansa na awiei no beba.”

Ahohia A Eɣe Hu

15 “Enti se muhu ‘abusude a eɣe ɔse ba’ a Odiyifo Daniel kaa ho asem se egyina kronkronbea ho no a, ma nea ɔkenkan no nte ase,

16 na won a wote Yudea no nguan nko Yuda mmepɔw so.

17 Mma obiara a ɔwo ne fi dan atifi no nsian nkɔfa biribiara mfi ne fi ho.

18 Won a wɔwo mfuw so no nso nnsan won akyi mmefa won ntama.

19 Eɣeye hu ama won a wɔafa afuru ne won a woturu mma saa bere no mu!

20 Na mommo mpae na bere a ese se muguan no anye awɔwbere anaa Homeda.

21 Efise awerɛhowdi a eɣeba no, bi nsii wo wiase abakosem mu da, na bi nso rensi da.

22 “Nokware, se wɔantwa saa nna no so a, ɛrenka obi.

23 Se obi ka kyere mo se, ‘Agyenkwa no wo ha anaase ɔwo noho anaa wayi ne ho adi wo ha anaa eho’ a, munnnye nni.

24 Atoro agyenkwanom ne atoro adiyifo besore, na wɔaye anwonwade ahorow na se ebetumi a, wɔadaadaa won a Onyankopɔn ayi won no mpo.

25 Monhwe yiye, efise maka biribiara akyere mo!

26 “Enti se obi ka kyere mo se, ‘Agyenkwa no asan aba na ɔwo sare so a,’ monnhaw mo ho se mobeko ho akɔhwehwe no. Anaase nso wose, ‘Ode ne ho asie baabi a,’ munnnye nni!

27 Na senea anyinam twa fi apuei ko atɔe no, saa ara na se Onipa Ba no reba a, eɣeye ne no.

28 Na nea funu wo no, eho na apete beboaboa won ho ano.

29 “Saa mmere no awerehowdi no akyi pe
 “’owia beduru sum,
 na osram renhyeren;
 na nsoromma befi wim atetew ahwe,
 na wim abode behinhim.’

30 “Afei Onipa Ba no ho nsenkyerenne beda adi
 wo osoro. Na asase sofo nyinaa betwa agyaadwo
 bere a wobehu Onipa Ba no se ode tumi ne
 anuonyam nam osoro omununkum mu reba.

31 Na mesoma m’abofe na wode torobento a
 ano ye den aba abeboaboa won a mayi won no
 ano fi osoro ano akoka asase ano.

32 “Afei munsua biribi mfi borodoma dua no ho
 asem no mu. Se eyi mman foforo, san yi nhaban
 foforo a, na ekyerε se asusow aben.

33 Saa ara nso na se muhu se saa nneema yi
 nyinaa afi ase resisi a, mubehu se me ba a mesan
 aba no aben, adu opon ano.

34 Nokware mise mo se, awo ntoatoaso yi
 rentwa mu, gye se saa nneema yi nyinaa aba mu
 ansa.

35 Osoro ne asase betwa mu ako, nanso me
 nsem de, ebetena ho daa.

36 “Nanso da anaa don ko a awiei no beba de,
 obiara nnim. Osoro abofe ne Onyankopon Ba no
 mpo nnim. Agya no nko na onim.

37 Onipa Ba no ba a obeba no beyε senea Noa
 bere so eyεε no ara pe.

38 Na senea nna a edi nsuyiri no anim no nnipa
 didii, na wonomee, warewaree, de kosii da a Noa
 koo hyen no mu,

39 na nnipa annye nea ebεba anni, kosii se
 nsuyiri befaa won nyinaa koe no, saa ara na me
 ba a mesan aba no beyε.

40 Saa bere no, wɔbɛfa mmарima baanu a wɔreyɛ adwuma wɔ afum no mu baako akɔ, na wɔagyaw ɔbaako.

41 Saa ara nso na mmea baanu a wɔwɔ fie renoa aduan no nso, wɔbɛfa ɔbaako agyaw ɔbaako.

42 “Enti monwen, efise munnim da ko a Awu-rade bɛba.

43 Sɛnea sɛ ofiwura nim bere a owifo bɛba a anka ɔbɛwen de abɔ ne ho ban afi akorɔmfo ho no,

44 saa ara na esɛ sɛ musiesie mo ho, efise Onipa Ba no bɛba bere a mo ani nna so sɛ ɔbɛba.

Akoa Pa Anaa Akoa Bɔne

45 “Hena ne ɔsomfo nokwafo nyansafo no, nea ne wura de ne fi mu asomfo ahyɛ ne nsa sɛ ɔmma wɔn aduan wɔ bere a esɛ mu?

46 Nhyira ne ɔsomfo a ne wura no bɛba abɛto no sɛ wayɛ n’adwuma pɛpɛpɛ.

47 Meka mo nokware se ɔde nea ɔwɔ nyinaa bɛhyɛ ne nsa na wahwɛ so!

48 Na sɛ ɔkɔyɛ ɔsomfo tirimuɔdenfo, na ɔka kyere ne ho se, ‘Me Wura nnya mmae,’

49 na ofi ase boro ne mfɛfo nkoa, na ɔne akɔwensafo didi, bow nsa a,

50 ɔsomfo no wura no bɛba da a n’ani nna so.

51 ɔbɛtwe n’aso dennen, na ɔde no akɔ baabi a wobu nyaatwomfo atɛn; eho na osu ne setwere wɔ.

25

Mmabaa Du No Ho Bɛ

1 “ɔsoro Ahenni te sɛ mmabaa du bi a wɔfaa wɔn akanea se wɔrekohya ayeforokunu.

2 Na mmabaa no mu baanum ye anyansafo na baanum nso ye nkwaseafo.

3 Wɔn mu nkwaseafo no rekɔ no, wɔfaa wɔn akanea nanso wɔamfa ngo anka ho.

4 Nanso wɔn mu anyansafo no de, wɔrekɔ no wɔfaa ngo kaa wɔn akanea ho kɔe.

5 Ayeforokunu no amma ntem, enti wofii ase totɔɔ nko dedae.

6 “Ɔdasu mu na wɔtee nteetemu se, ‘Ayeforokunu no reba! Mumfi adi nkohyia no!’

7 “Mmabaa yi nyinaa sɔre buebuee wɔn akanea no.

8 Nkwaseafo no srɛɛ anyansafo no se, ‘Momma yen mo ngo no bi ngu yen akanea no mu na ɛredunnum.’

9 “Anyansafo no ka kyerɛɛ wɔn se, ‘Ngo a yewɔ no sua. Monkɔ kurom nkɔtɔ bi.’

10 “Wɔrekɔ akɔtɔ ngo no pɛ, na ayeforokunu no bae. Enti wɔn a wɔasiesie wɔn ho no ne ayeforokunu no kɔɔ n’aponto no ase, na wɔtoo ɔpon no mu.

11 “Akyiri no a baanum no san bae no, wogyinaa ɔpon no akyi frɛɛ se, ‘Owura, hiɛ yen!’

12 “Nanso ɔka kyerɛɛ wɔn se, ‘Mumfi ho nko. Minnim mo!’

13 “Enti monwen na munnim da anaa dɔn ko no.

Sika Nkotoku No Ho Bɛ

14 “Bio, Ɔsoro Ahenni te se ɔbarima bi a ɔretu kwan akɔ ɔman foforo bi so. Ɔrekɔ no, ɔfrɛɛ ne nkoa na ɔde n’ahode maa wɔn.

15 Ɔmaa ɔbaako sika nkotoku anum. Ɔmaa ɔfoforo nkotoku abien na ɔfoforo, kotoku baako, senea obiara ahooɔden te.

16 Nea ɔmaa no ntokoku anum no de sika no kɔyɛɛ adwuma, nyaa mfaso ntokoku anum kaa ho.

17 Saa ara na nea onyaa sika ntokoku abien no nso nyaa abien kaa ho,

18 Nanso nea onyaa kotoku baako no de, okotuu fam de ne wura sika no siee hɔ.

19 “Mmere bi akyi na wɔn wura no fi akwantu mu bae ne wɔn bebuu akontaa.

20 Nea onyaa sika ntokoku anum no de anum kaa ho bae. Ɔkae se, ‘Me wura, womaa me sika ntokoku anum. Hwɛ, manya anum aka ho.’

21 “Ne wura no ka kyerɛɛ no se, ‘Mo, akoa pa ne ɔnokwafo, woadi kakra yi ho nokware, mede wo besi nneɛma pii so panyin. Bra, na me ne wo nni dɛw!’

22 “Akoa a ɔmaa no sika ntokoku abien no nso bae. Ɔka kyerɛɛ ne wura no se, ‘Woreko no, womaa me sika ntokoku abien, hwɛ, manya abien aka ho.’

23 “Ne wura no ka kyerɛɛ no se, ‘Mo, akoa pa ne ɔnokwafo, woadi kakra yi ho nokware, mede wo besi nneɛma pii so panyin. Bra, wo wura anigye mu!’

24 “Akoa a onyaa sika kotoku baako no nso bae. Ɔka kyerɛɛ ne wura no se, ‘Owura, minim sɛ woyɛ onipa a wo ho yɛ nwonwa. Wutumi twa wɔ nea wunnuae ɛ, na wutumi boaboa ano wɔ nea wompetee ɛ;

25 enti misuroi, na mede wo sika no kohyɛɛ fam, enti w’ade ni!’

26 “Ne wura no ka kyerɛɛ no se, ‘Akoa bone ne onihawfo! So wunim sɛ mitumi twa wɔ nea minnuae, na mitumi boaboa ano wɔ nea mepetee?’

27 Saa de a anka εσε σε wode sika no koto sikakorabea nya nsiho to ho ma me.

28 “ ‘Munnye sika kotoku no mfi ne nsam, na momfa nkoma nea onyaa nkotoku du no.

29 Obiara a owo no, wode bi beka ho ama no anya aboro so. Na obiara a onni no, nea owo no mpo, wobegye afi ne nsam.

30 Na wootow saa akoo a ne so nni mfaso no akyene sum kabii mu; eho na osu ne setwere wo.’ ”

Nguanten Ne Mmirekyi No

31 “Na se Onipa Ba no ba n’anuonyam mu a abofo nyinaa ka ne ho a, saa bere no na obetena n’anuonyam ahengua no so.

32 Na wobeboboa aman nyinaa ano wo n’anim. Na obepaw nnipa no mu senea oguanhwefo paw nguan fi mmirekyi mu;

33 na ode nguan no begyina ne nifa so, na ode mmirekyi no agyina ne benkum so.

34 “Eno na Ohene no beka akyerε won a wogyina ne nifa so no se, ‘Mo a m’agya ahyira mo, mommra mmefa ahenni a wosiesie ama mo fi abode mfiase no nni!

35 Okom dee me, na momaa me aduan dii. Osukom dee me, na momaa me nsu nomee. Meyεε ohoho, na mode me koo mo fi.

36 Medaa adagyaw na mufuraa me ntama. Meyaree, na mobesraa me. Medaa afiase, na mobe hwεε me.’

37 “Saa bere no mu na atreneefo bebisa se, ‘Owura, da ben na yehuu wo se okom de wo a, yεmaa wo aduan, na osukom de wo a yεmaa wo nsu nomee?

38 Afei da ben na yehuu se woyee ohoho, a yede wo koo yen fi, anaase wodaa adagyaw a, yefuraa wo ntama?

39 Afei da ben na yehuu se woyaree a, yebesraa wo, anaase wodaa afiase a, yebehwee wo?’

40 “Na Ohene no, bebua won se, ‘Se moaye ama me nuanom nkumaa yi mu baako yi, moaye ama me!’

41 “Afei meka akyerɛ won a wogyina me benkum so no se, ‘Mo a woadome mo, mumfi me so nko ogyatannaa a ennum da a waaɔ ama obonsam ne n’abɔfo no mu.

42 Na okom dee me, moamma me aduan anni, osukom dee me, moamma me nsu annom.

43 Meyee ohoho, moamfa me anko mo fi. Medaa adagyaw, moamfura me ntama. Meyaree, moammesra me. Medaa afiase, moammehwe me.’

44 “Won nso bebua no se, ‘Awurade, da ben na yehuu wo se okom dee wo, anaase osukom dee wo, anaase woyee ohoho, anaase wodaa adagyaw, anaase woyaree, anaase wodaa afiase, na yeammao wo?’

45 “Na obebua won se, ‘Se moanye amma nkumaa yi mu baako nti, moanye amma me.’

46 “Na wobeko asotwe a eto ntwa da mu, na atreenefo ako nkwa a enni awiei mu.”

26

Wobɔ Yesu Ho Pɔw

1 Yesu wiee nsem yi nyinaa ka no, oka kyeree n’asuafo no se,

2 “Senea munim no aka nnaanu na Twam Afahye no adu, na wobeyi Onipa Ba no ama, na wɔabɔ no asennua mu.”

3 Saa bere no ara na asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin bi ahya mu wɔ Ɔsofopanyin Kaiafa fi,

4 retu agyina ahwehwɛ ɔkwan a wɔbɛfa so akyere Yesu, akum no a obiara renhu akyi.

5 Nanso wɔkae se, “Ense se wɔkyere no Twam Afahye no mu, anye saa a, ede basabasaye beba ɔman no mu.”

Wɔsra Yesu Ngo Wɔ Betania

6 Afei Yesu kɔɔ Betania na ɔkɔɔ Simon ɔkwatani fi.

7 Ɔwɔ hɔ redidi no, ɔbea bi* a okura ngo huamhuam bi a ne bo ye den yiye toa ma baa hɔ, behwie guu Yesu tirim.

8 Asuafo no hui no, anye wɔn de. Wɔkae se, “Adesɛ yi ase ne den?”

9 Anka wobetumi atɔn srade huamhuam yi anya sika bebree de ama ahiafo.”

10 Yesu huu wɔn adwene na ɔka kyerɛ wɔn se, “Aden na mohaw ɔbea yi? Waye ade pa ama me.

11 Mo ne ahiafo wɔ ha daa na me de, me ne mo nni hɔ daa.

12 Wahwie ngo huamhuam yi agu me so de asiesie me nipadua ama me sie.

13 Nokware, mise mo se, wɔbɛka nea ɔye yi wɔ wiase baabiara a wɔka asempa no de akae no.”

Yuda Pene So Se Obeyi Yesu Ama

* 26:7 Maria a ɔye Marta ne Lasaro nuabea (Yoh 12.3)

14 Afei Yuda Iskariot a ɔye asuafo dumien no mu baako kɔɔ asɔfo mpanyin no nkyen

15 kobisaa wɔn se, “Sɛ miyi Yesu ma mo a, ahe na mode bɛma me?” Wɔmaa no dwetɛ mpɔw aduasa.

16 Efi saa bere no, Yuda hwehwɛɛ ɔkwan a ɔbɛfa so ayi no ama wɔn.

Adidi A Edi Akyiri

17 Apiti Afahyɛ da a edi kan no, asuafo no baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Ehe na wopɛ sɛ yekodi Twam Afahyɛ no?”

18 Obuaa wɔn se, “Monkɔ kurow no mu nkohu ɔpanyin asiamasi nka nkyerɛ no se, ‘Kyerɛkyerɛfo no se, Me bere abɛn, na wo fi na me ne n’asuafo no bedi Twam Afahyɛ no.’ ”

19 Asuafo no dii nea ɔka kyerɛɛ wɔn no so, yɛɛ Twam Afahyɛ aduan no.

20 Anwummere no na ɔne Dumien no te adidii.

21 Wɔredidi no ɔkae se, “Mereka mo nokware, mo mu baako beyi me ama.”

22 Asem yi maa wɔn werɛ howee yiye, na wofii ase bisabisaa mmaako mmaako se, “Awurade, eyɛ me ana?”

23 Yesu buae se, “Nea ɔne me nsa da asanka baako mu no, ɔno na obeyi me ama.”

24 Onipa Ba no rekɔ sɛnea wɔakyerɛw afa ne ho de, nanso onipa a obeyi no ama no, nnue! Sɛ wɔanwo saa onipa no mpo a, anka eye.”

25 Yuda a obeyi no ama nso bisaa no se, “Kyerɛkyerɛfo, eyɛ me ana?”

Yesu buaa no se, “Woaka.”

Adidi Kronkron

26 Bere a woredidi no. Yesu faa brodo, na ohyiraa so bubuu mu, de maa n'asuafo no kae se: **"Munnye nni, eyi ne me nipadua."**

27 Na ofaa kuruwa no, na oɔaa ase no, oɔde maa wɔn kae se, **"Mo nyinaa monnom bi,**

28 **na eyi ne me mogya a ehye Apam Foforo no mu den, a wohwie gu ma nnipa bebree nya bɔnefakye.**

29 **Mise mo se, merennom saa nsa yi bi bio da, de beko akosi da a me ne mo benom bi bio wo m'Agya Ahenni no mu."**

30 Na wɔtoo dwom wiee no, wofii adi koo Ngo Bepɔw no so.

Yesu Hye Petro Pa A ɔbera No No Ho Nkom

31 Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, **"Anadwo yi, mo nyinaa beguan agya me. Na woakyerɛw se,**

"wɔbebo oguanhwɛfo no, na nguankuw no abɔ apete.'

32 **Na se miwu sore a, medi mo kan ako Galilea."**

33 Petro buae se, **"Se nnipa nyinaa beguan agya wo a, me de, merenguan nnya wo da."**

34 Yesu buae se, **"Nokware mise wo se, ansa na akoko bebɔn no, na woapa me mprensa!"**

35 Petro pae mu kae se, **"Mpo se etwa se me ne wo wu a, merempa wo da!"** Asuafo no nyinaa nso kaa saa asem koro yi ara.

Yesu Bɔ Mpae Wɔ Getsemane

36 Yesu de wɔn koo baabi a wofre ho Getsemane. Woduu ho no, oka kyerɛɛ wɔn se, **"Montena ha na mereko ho akobo mpae."**

37 Ɔfaa Petro ne Sebedeo mma baanu no kaa ne ho, na ne werɛ fii ase howee, na ne ho nso yeraw no.

38 Ɔka kyerɛ wɔn se, “Awerɛhow ahɛ me kra so de kɔ owu mu. Montena ha na mo ne me nwen.”

39 Na ɔkɔɔ n’anim kakra, de n’anim kobutuw fam bɔɔ mpae se, “M’Agya, se ebetumi a, ma wonyi kuruwa yi mfi me so. Nanso nea wope na enye na enye nea mɛpɛ.”

40 Na ɔsan baa asuafo baasa no nkyɛn behuu se wɔdɛda. Ɔfrɛɛ Petro bisaa no se, “Petro, woantumi antenna ase ne me anwen dɔnhwerew baako pɛ mpo?”

41 Monwen na mommɔ mpae, na moankɔ sɔhwɛ mu. Honhom no pɛ de, nanso ɔhonam no ye mmerɛw!”

42 Ɔsan gyaw wɔn hɔ nea ɛto so abien kɔbɔɔ mpae se, “M’Agya, se wɔrenyi kuruwa yi mfi me so, na nom arɔ na ɛsɛ sɛ menom a, nea wope nyɛ.”

43 Ɔsan baa wɔn nkyɛn bio behuu wɔn se wɔdɛda efisɛ na wɔn ani kum yiye.

44 Ɔsan kɔɔ mpaeɔ a ɛto so abiesɔ so kɔbɔɔ mpae kaa asem koro no ara.

45 Ɔsan baa asuafo no nkyɛn beka kyerɛ wɔn se, “Afei de, monna na monhome. Nanso dɔn no adu. Wɔrebeyi Onipa Ba no ahɛ nneboneyɛfo nsa!

46 Monsɔre na yenko! Monhwɛ! Nea ɔreyi me ama no na ɔreba no!”

⁴⁷ Ogu so rekasa no, Yuda a ογε asuafo dumien no mu baako ne dɔm a Yudafo mpanyin asoma wɔn a wokurakura afoa ne nkontimmaa baa ho.

⁴⁸ Na Yuda aka akyere wɔn se, “Nea mefew n’afono no ne onipa no; mokyere no”

⁴⁹ Yuda baa Yesu nkyen bebam no kae se, “Me wura!” Na ofew n’afono.

⁵⁰ Yesu ka kyerεε no se, “**Damfo, nea wobaa ha se worebeyε no, ye no ntem.**”

Eho ara, wɔn a wɔne Yuda nam no kyeree Yesu.

⁵¹ Wɔn a wɔka Yesu ho no mu baako twee n’afoa de twaa Ɔsofopanyin no akɔa bi aso.

⁵² Yesu ka kyerεε no se, “Fa w’afɔa no to nea εda. Na wɔn a wɔtwe afoa no, afoa ano na wobewu.

⁵³ **Munnim sε metumi aka akyere m’Agya na wasoma n’abɔfo mpempem aba ntem so, na wɔabεbɔ yen ho ban?**

⁵⁴ **Nanso sε meye saa a, εbeyε den na nea Kyerεwsem no ka se εse sε esi wɔ eyi ho no beba mu?”**

⁵⁵ Bere no mu ara na Yesu bisaa dɔm a wobaa ne so no se, “**Midi atuatewfo anim nti na mode afoa ne nkontimmaa aba me so sε mode rebekyere me yi? Metenaa mo nkyen kyerekyerεε wɔ hyiadan mu da biara, nso moansiw me kwan.**

⁵⁶ **Nanso eyi nyinaa aba senea εbeyε a nea adiyifo no kae wɔ Kyerεwsem mu no beba mu.”** Saa bere no ara mu na asuafo no nyinaa guan gyaa no.

Yesu Gyina Kaiafa Anim

57 Afei dɔm a wɔkyeree Yesu no de no kɔɔ Ɔsɔfopanyin Kaiafa anim, baabi a mmarakyerefo ne Yudafo mpanyin nyinaa ahyia hɔ.

58 Petro tew ne ho dii nnipadɔm no akyi baa Ɔsɔfopanyin no fi hɔ bi. Ɔkɔtenaa asomfo a wɔwɔ hɔ no mu se ɔrehwe asem a ebese.

59 Asɔfo mpanyin ne Yudafo asennifo akunini nyinaa hyiaa wɔ hɔ hwehwɛɛ se wobonya nnansefo bi a wobedi adansekurum ato Yesu so, na wɔagyina so abu no kumfo.

60 Nnipa bebre bedii adanse, nanso wohuu se wɔredi adansekurumu, efise na wɔn nsem a wɔka no nyinaa bɔ abira.

Akyiri no, nnipa baanu bi ba bekae

61 se, “Saa onipa yi kae se, ‘Metumi abubu Onyankopɔn asɔredan na masi no nnansa!’ ”

62 Ɔsɔfopanyin no sɔre bisaa Yesu se, “Den na wowɔ ka? Wokaa saa anaase woanka saa?”

63 Nanso Yesu ammua no.

Ɔsɔfopanyin no ka kyereɛ no se, “Meka Onyankopɔn teasefo no se, se wone Agyenkwa no, Onyankopɔn Ba no a, ka kyere yen!”

64 Yesu ka kyereɛ no se, “**Yiw, woaka. Na mereka kyere mo nyinaa: Efi nne mubehu Onipa Ba no se mete Onyankopɔn nifa na ɔnam omununkum mu resan aba.**”

65 Ɔsɔfopanyin no sunsuan n’atade mu tee mu se, “Abususem! Nnansefo ben na wɔn ho hia yen bio? Mo nyinaa ate abususem a ɔkae no!”

66 Asem ben na mowɔ ka?”

Wɔn nyinaa tee mu se, “Ɔse owu!”

67 Afei wɔtee ntasu guu n’ani so. Ebinom bobɔɔ no akuturuku na ebinom nso bobɔɔ no asotore

68 kae se, “Wone Agyenkwa no! Kyere yen nea oboo wo?”

Petro Pa Yesu

69 Saa bere no na Petro te adiwo. Abaawa bi baa ne nkyen beka kyere no se, “Wo nso, na wo ne Yesu na enam. Mo nyinaa mufi Galilea.”

70 Nanso Petro san se, “Minnim nea woreka yi ho hwee.”

71 Akyiri no, abaawa foforo bi hyiaa no wo opon bi ano ka kyere won a one won gyina ho no se, “Na saa obarima yi ne Yesu Nasareni no na enam.”

72 Petro de ntam san bio se, “Minnim saa onipa a moreka ne ho asem no.”

73 Ekyee kakra no, mmarima a wogyina ho no bi beka kyere Petro se, “Yenim se woye n’asuafo no mu baako, na wo kasa nso da wo adi se woye Galileani.”

74 Petro fii ase dii nsew, kekaa ntam se, “Minnim onipa no!”

Amono mu ho ara na akoko bonee.

75 Eho na Petro kae asem a Yesu ka kyere no se, “**Akoko remmon na woapa me mprensa**” no. Na ofi adi kosui.

27

Yuda Sen Ne Ho

1 Ade kyee no, asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin koo agyina, hwehwee okwan a wobefa so ama wookum Yesu.

2 Afei wode nkonsonkonson guu Yesu, de no baa Pilato a yee Roma amrado no anim.

Yuda Ahonu

³ Saa bere no ara mu na Yuda a oyii Yesu mae no huu se woabu Yesu kumfo no, onuu ne ho yiye. Enti osan de sika a ogye fii asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin no nkyen no breε won kae se,

⁴ “Maye bone, efise mayi onipa a onyεε bone biara no ama.”

Won nso kae se, “Emfa yen ho. Eyε wo ara w’asem.”

⁵ Otow sika no guu asoredan no mu, fii ho kosεn ne ho.

⁶ Asofo mpanyin no sesaw sika no kae se, “Yerentumi mfa saa sika yi mfra yen tow a yeagyε mu. Efise yen mmara mma ho kwan se yebegye sika a wode abo awudi ho paa.”

⁷ Wodwinnwen ho sii gyinae se, wode sika no beto asase bi a wotu dote wo mu de nwen nkuku, na wode εho aye amusiei ama ahoho a wobewu wo Yerusalem no.

⁸ Enti na woda so frε saa asase no se, “Mogya Asase” de besi nne yi.

⁹ Eyi maa nea Odiyifo Yere mia kae se, “Wogyee dwete mpow aduasa, bo a Israelfo sese huu se efata,

¹⁰ na wofii mu toε asase fii anwemfo nkyen, senea Awurade hyεε me” no baa mu.

Yesu Gyina Pilato Anim

¹¹ Afei wode Yesu begyinaa Pilato a oye Roma amrado no anim. Obisaa Yesu se, “Wone Yudafo Hene no ana?”

Yesu buae se, **“Wo na woaka.”**

¹² Nanso bere a asofo mpanyin ne Yudafo mpanyin reka nsem gu Yesu so no, wankasa.

13 Pilato bisaa no se, “Wonte nea wɔreka no ana?”

14 Nanso Yesu anka hwee ma εγγε amrado no nwonwa.

Wobu Yesu Kumfo

15 Na εγγε amrado no amanne σε afe biara Twam Afahγε mu no, ogyaa odeduani baako a ɔman no πε σε wogyaa no.

16 Saa afe no mu, na onipa bɔnefo bi a wɔfre no Baraba nso da afiase.

17 Anɔpa no a nnipadɔm no hyiaa wɔ Pilato ahemfi anim hɔ no, Pilato bisaa wɔn se, “Hena na mope σε migyaa no ma mo, Baraba anaa Yesu, mo Agyenkwa no?”

18 Na onim pefee σε Yudafo mpanyin no de ɔtan na akyere Yesu efise na wagye din.

19 Pilato gu so redi Yesu asem no, ne yere soma ma wɔbeka kyerεε no se, “Gyaa onipa trenee no na ɔnkɔ ne baabi efise anadwo yi, mesoo ne ho dae a εγγε hu yiye maa me ho yeraw me.”

20 Nanso asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin kasa kyerεε dɔm no se, wommisa na wonnyaa Baraba mma wɔn na wonkum Yesu.

21 Enti amrado no san bisaa wɔn se, “Nnipa baanu yi mu hena na mope σε migyaa no ma mo?”

Na dɔm no bɔ gyee so se, “Baraba!”

22 Pilato bisaa wɔn bio se, “Se saa de a, εno de, den na menyε Yesu, mo Agyenkwa no?”

Wɔn nyinaa bɔ gyee so bio se, “Bɔ no asennua mu!”

23 Pilato bisaa wɔn se, “Aden nti? Bɔne ben na wayε?”

Nanso wɔkɔɔ so bɔ gyee so ara se, “Bɔ no asennua mu!”

²⁴ Pilato huu se ɔye asem no ho hwee a enye ye na basabasaye reba no, ɔma wɔsaw nsu guu ade mu breɛ no ma ɔhohoroɔ ne nsa wɔ dɔm no anim kae se, “Minni saa onipa trenee yi mogya ho fɔ. Nea ebɛba biara no ye mo asem!”

²⁵ Nnipadɔm no san bɔ gyee so bio se, “Ne mogya mmegu yen ne yen mma ti so.”

²⁶ Afei Pilato yii Baraba fii afiase hɔ de no maa wɔn. Ɔbɔɔ Yesu mmaa, na ɔde no maa Roma asraafo no se wɔmfɔ no nkɔbɔ no asennua mu.

Yesu Ho Fɛwɔdi

²⁷ Asraafo no de Yesu kɔɔ amrado aban mu hɔ, na wɔfrɛɛ asraafo dɔm baa hɔ.

²⁸ Woyii Yesu atade a na ehye no no de batakari kɔkɔɔ bi hyee no,

²⁹ na wɔde nsɔe atenten nwenee kyew hyee no, na wɔde dua bi hyee ne nsa nifa se ahempema, na wobubuu nkotodwe wɔ n’anim fii ase bɔ gyee so, dii ne ho fɛw se, “Yudafo Hene, wo nkwa so.”

³⁰ Wɔtetee ntasu guu ne so na wogyee dua no fii ne nsam de paa n’apampam ntoatoaso.

³¹ Wodii ne ho fɛw wiei no, wɔworɔw batakari kɔkɔɔ a wɔde hyee no no, de n’ankasa atade no san hyee no. Afei wɔde no kɔɔ se wɔrekɔbɔ no asennua mu.

Wɔbɔ Yesu Asennua Mu

³² Bere a wɔde no rekɔ faako a wɔbɔ asennua mu hɔ no, wohyiaa ɔbarima bi a wɔfrɛ no Simon a ofi Kirene a ewɔ Abibirim. Wɔhyee no ma ɔsoaa Yesu asennua no bi.

³³ Wɔde Yesu kɔɔ baabi a wɔfrɛ hɔ Golgota a ne nkyerɛase ne “Nitiri So.”

³⁴ Ɛho na asraafo no maa no nsa nwenweenwen bi se onnom. Yesu kaa n'ano no, wannom.

³⁵ Afei wɔbɔɔ no asennua mu no, wɔbɔɔ n'atade no so ntonto kyekye fae.

³⁶ Wɔn nyinaa tenatenaa ase wen no.

³⁷ Wɔkyerew nsem a wɔka guu ne so no bi fam n'atifi se,

“YESU, YUDAFO HENE NO NI.”

³⁸ Wɔbɔɔ awudifo baanuu bi asennua mu kaa Yesu ho. Na ɔbaako sen ne nifa so na ɔbaako nso den ne benkum so.

³⁹ Nnipa a wotwaa mu wɔ ho no nyinaa wosow wɔn ti, yeyaw no

⁴⁰ se, “Wo na wuse se wubetumi abubu asɔredan na wode nnansa asi no, gye wo ho! Se woye Onyankopɔn Ba ampa ara a, eno de sian fi asennua no so si fam ma yenhwe!”

⁴¹ Saa ara nso na asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin bedii ne ho few se,

⁴² “Ogye afoforo, nanso ontumi nnye ne ho! Se wone Israelfo hene no ampa ara a, sian fi asennua no so si fam, na yennye wo nni.

⁴³ Ɔde ne ho too Onyankopɔn so. Afei ma Onyankopɔn nnye no! Waka nso se, ‘Meye Onyankopɔn Ba.’”

⁴⁴ Awudifo bi a wɔbɔɔ wɔne no asennua mu no nso yeyaw no saa ara.

Yesu Wu

⁴⁵ Bere a wɔbɔɔ Yesu asennua mu no, sum duruu asase so mmaa nyinaa fi owigyinae kɔpem nnɔnabiɛsa.

⁴⁶ Ɛbeyɛ nnɔnabiɛsa bere mu no, Yesu teɛɛ mu dennen se, “Eli, Eli, lama sabaktani?” Ase kyere

se, “Me Nyankopɔn, me Nyankopɔn, aden nti na woagyaw me?”

⁴⁷ Wɔn a wogyina hɔ no bi tee no wɔkae se, “Ɔrefɛ Elia.”

⁴⁸ Mpofirim, wɔn mu baako tuu mmirika kɔfaa sapɔw bi de bɔɔ nsa nwenweenwen bi mu de tuaa dua bi so de brɛɛ Yesu se ɔnnom.

⁴⁹ Nanso nnipa no nkae no kae se, “Gyaa no na yenhwɛ se Elia beba abegye no ana.”

⁵⁰ Na Yesu teeɛ mu dennen bio no, ogyaa ne honhom mu wui.

⁵¹ Ehɔ ara, ntama a etwa asɔredan no mu no mu suanee abien fi soro kosii fam. Asase wosowee. Abotan paapaae.

⁵² Nna so buebue maa atreneefo a wɔawuwu nyannyanee.

⁵³ Yesu wusɔre akyi no, wopuepue fii wɔn nna mu kɔɔ Yerusalem, koyii wɔn ho adi kyereɛ nnipa bebree.

⁵⁴ Asraafo a wɔwɔ hɔ no huu asase wosow ne nsem a esisii wɔ hɔ no, wɔn koma tuu yiye ma wɔkae se, “Ampa ara, onipa yi ye Onyankopɔn Ba.”

⁵⁵ Saa bere no na mmea bebree a Yesu ho dɔ nti, wodii n’akyi fii Galilea no gynyagyna akyiri baabi rehwe nea ereko so.

⁵⁶ Mmea no bi ne Maria Magdalene ne Maria a ɔye Yakobo ne Yosef na. Na Sebedeo mmabarima no na nso ka ho.

Wosie Yesu

⁵⁷ Eduu anwummere no, osikani bi a wɔfrɛ no Yosef a ofi Arimatea a na ɔye Yesu suani no,

⁵⁸ kɔɔ Pilato hɔ kɔsrɛ ma wɔde Yesu amu no maa no.

⁵⁹ Yosef faa amu no de nwera kyekyeree ho,
⁶⁰ na ɔde no kɔtoo ɔno ankasa ne boda foforo bi a watwa mu, pirew ɔbo kese bi hinii ano, ansa na ɔregyaw hɔ akɔ.

⁶¹ Maria Magdalene ne Maria baako no de, na wɔte nkyen baabi rewen ɔboda no.

Wɔwen ɔboda No

⁶² Ade kyee a εγε da a edi Twam Afahye no ahosiesie akyi no, asɔfo mpanyin ne Farisifo no kɔɔ Pilato nkyen,

⁶³ kɔka kyerεε no se, “Owura, ɔtorofo no kaa bere bi se, ‘Nnansa akyi no mεsɔre.’”

⁶⁴ Eyi nti ma yen kwan na yenkɔwen da no ano nkosi nnansa, senea εbeyε a n’asuafo no ntwa wɔn ho nkowia amu no mmɔ no dawuru se wasɔre afi awufo mu. Na se εkɔba saa de a anka akyiri no nnaadaa besen kan de no.”

⁶⁵ Pilato ka kyerεε wɔn se, “Momfa awεmfo. Momma wɔnkɔwen.”

⁶⁶ Enti wɔkɔtetaree ɔboda no ano, maa awεmfo kɔwen hɔ.

28

Yesu Asɔre

¹ Homeda no akyi Memeneda ahemadakye, Maria Magdalene ne Maria baako no kɔɔ ɔda no so.

² Asase wosow denneennen, na Awurade bɔfo sian fii ɔsoro ba bepirew ɔbo no fii ɔda no ano, na ɔtenaa so.

³ N’anim hyeren te se kanea na n’atade ye fitaa te se nwera.

⁴ Awεmfo no huu no no, ehu maa wɔn ho popoe, na wɔhwewee ase, dan se awufo.

⁵ Ɔbofo no ka kyerɛɛ mmea no se, “Munnsuro! Minim sɛ morehwehwɛ Yesu a wɔbɔɔ no asenua mu no,

⁶ nanso onni ha. Wasɔre kɔ sɛnea ɔkae no. Mommra mmehwe nea na ɔda hɔ no.

⁷ Afei monko ntem nkɔka nkyerɛ n’asuafo no se, ‘Wasɔre afi awufo mu, na ɔredi mo anim kan ako Galilea akohyia mo wɔ hɔ.’ Eyi ne nkra a mewɔ de ma mo.”

⁸ Mmea no de ehu ne anigye a adi afra tutuu mmirika fii ɔda no so sɛ, wɔrekɔhwehwɛ asuafo no aka ɔbofo no nkra no akyerɛ wɔn.

⁹ Wɔrekɔ no, prɛko pɛ, Yesu begyinaa wɔn anim. Okyiaa wɔn se, **“Asomdwoe nka mo.”** Wobuu no nkotodwe, som no.

¹⁰ Afei Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, **“Munnsuro! Monko nkɔka nkyerɛ me nuanom no se wɔnko Galilea nkohyia me wɔ hɔ.”**

Nea Awɛmfo No Kae

¹¹ Bere a mmea no rekɔ kurow no mu no, awɛmfo a wɔwɛn ɔda no mu bi kɔɔ aɔɔfo mpanyin no nkyɛn kɔkaa nea asi no nyinaa kyerɛɛ wɔn.

¹² Yudafo mpanyin no nyinaa hyiae, na wosii no gyinae se, wɔbɛma awɛmfo no sika aka akyerɛ wɔn

¹³ se, “Monka se, ‘Anadwo a yɛdae no na n’asuafo no ba bewiaa amu no kɔɛ.’”

¹⁴ Wɔhyɛɛ awɛmfo no bɔ se, “Sɛ ɛba sɛ amrado te ɛho asem a, yebedi mo adanse sɛnea ɛbeyɛ a, ɔrenyɛ mo hwee.”

¹⁵ Eyi nti awɛmfo no gyee sika no kɔyɛɛ sɛnea wɔka kyerɛɛ wɔn sɛ wɔnyɛ no. Asɛm a wɔkae

no trɛw faa Yudafo no mu nyinaa na wogyɛ dii de besi nnɛ.

Ɔsoma Kɛsɛ No

¹⁶ Afei asuafo dubaako no sii mu kɔɔ Galilea bepɔw a Yesu kae se wɔnkɔ so no so.

¹⁷ Ɛhɔ na wohuu no, kotow, sɔree no. Nanso na wɔn mu bi nnye nni ara.

¹⁸ Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no se, **“Wɔde ɔsoro ne asase so tumi nyinaa ama me.**

¹⁹ Enti monko nkɔyɛ amanaman nyinaa m'asuafo. Mommɔ wɔn asu nhyɛ Agya, Ɔba ne Honhom Kronkron din mu,

²⁰ na monkyerɛkyerɛ wɔn sɛ, wonni nea mahyɛ mo no nyinaa so. Na me ne mo wɔ hɔ nna nyinaa de bɛkɔ akosi wiase awiei.”

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40